

KENWOOD

SISTEMA A COMPONENTI

XD-951

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

SI DICHIARA CHE:

l'apparecchio Sinto/Ampli/Deck/CD Kenwood, modello RXD-951

Compreso nel sistema hi-fi per casa XD-951

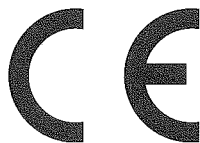
rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 dell D.M. 28 agosto 1995, n.548.

Fatto ad Uithoorn, 20 Marzo 1998

Kenwood Electronics Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, The Netherlands

**LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI QUESTO
PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:**



KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37

1422 AC UITHOORN


THE NETHERLANDS

**COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO**

B60-3911-00 00 (MA) (MC) (E)

99/12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 98/12 11 10 9 8 7 6 5 4

2 Prima di attivare l'alimentazione

 **Avvertenza :** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.





XD-951 (I)

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europa solo c.a. a 230 V

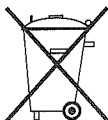
Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

| | | | |
|---|---|---|--|
|  | CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN |  | ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO. |
|  | IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE. | | |
|  | IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO. | | |

CARATTERISTICHE RICHIESTE DALLA NEDERLAND GAZETTE

Le batterie sono in dotazione al prodotto. Una volta scariche, non gettarle semplicemente via, ma piuttosto gettarle nei contenitori appositi della nettezza urbana.



Il marchio di un prodotto a raggi laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Questo marchio si trova sul pannello posteriore ed indica che il componente si serve di raggi laser ed è stato classificato come appartenente alla Classe 1. Questo significa che i raggi laser utilizzati appartengono alla classe più debole e non si presenta quindi pericolo di irradiazione all'esterno dell'unità.

Indice

Sezione Preparativi

| | |
|--|----|
| ⚠ Prima di attivare l'alimentazione..... | 2 |
| ⚠ Precauzioni per la sicurezza | 2 |
| Caratteristiche speciali | 4 |
| Trattamento di dischi e nastri | 5 |
| Collegamenti | 6 |
| Collegamento degli Accessori del Sistema | 6 |
| Collegamento dei diffusori di circondamento | 8 |
| Collegamento delle parti opzionali (Parti opzionali).... | 9 |
| Comandi ed indicatori | 10 |
| Unità principale | 10 |
| Display | 12 |
| Telecomando | 13 |
| Funzionamento del telecomando | 14 |

Sezione Informazioni Fondamentali

| | |
|---|----|
| E adesso riproduciamo il suono | 16 |
| Metodo di base per l'uso | 16 |
| Riproduzione di CD..... | 18 |
| Riproduzione di cassette | 20 |
| Ricerca del brano desiderato (DPSS) | 23 |
| Ricezione di una stazione radio | 24 |
| E adesso registriamo | 26 |
| Registrazione (sola Piastra B) | 26 |
| Duplicazione di cassette | 29 |

Sezione Applicazioni

| | |
|--|----|
| Riproduzione di CD | 30 |
| Ascolto nella sequenza desiderata (riproduzione programmata) | 30 |
| Ripetizione della riproduzione | 32 |
| Ascolto di una sequenza di titoli imprevista (riproduzione casuale) | 34 |
| R.D.S. (Sistema di informazioni per la radio) | 35 |
| Ricerca di un tipo di programma desiderato (Ricerca PTY) | 36 |
| Per essere in grado di ascoltare in qualsiasi momento le informazioni desiderate (EON) | 38 |
| Comoda registrazione di CD | 40 |
| Scelta del tipo di registrazione di CD che conviene | 40 |
| Registrazione solo dei titoli desiderati (CD ONE TRACK RECORD) | 41 |
| Registrazione di un intero CD (CD RECORD) | 42 |
| Dare la preferenza alla lunghezza del nastro piuttosto che alla sequenza dei titoli (CD EDIT) | 43 |
| Registrazione di titoli programmati (CD PGM RECORD) | 44 |
| Regolazione d'Effetto del Suono | 45 |
| Regolazione del bilanciamento e del livello d'ingresso | 45 |
| Ascolto col tipo di suono desiderato (funzione di equalizzatore) | 46 |
| Il Piacere degli Effetti di Campo Sonoro | 48 |
| Regolazione del sistema di circondamento Dolby PRO LOGIC..... | 49 |
| Riproduzione con circondamento DOLBY PRO LOGIC | 50 |
| Regolazione di DOLBY 3 STEREO | 51 |
| Riproduzione DOLBY 3 STEREO | 51 |
| Riproduzione DSP (Digital Signal Processor, o processore segnale digitale in inglese) | 52 |
| Il Piacere del Karaoke (salvo in certe aree) | 53 |
| Regolazione dell'orologio | 54 |
| Uso via timer | 55 |
| Programmazione dello spegnimento via timer (SLEEP) | 55 |
| Impiego del timer facile da usare (O.T.T.) | 55 |
| Programmazione del timer | 56 |

Sezione d'Informazioni Generali

| | |
|------------------------------------|----|
| Voci importanti | 59 |
| Manutenzione | 59 |
| Riferimento | 59 |
| In caso di difficoltà | 60 |
| Dati tecnici | 63 |



Caratteristiche speciali

Sistema di circondamento Dolby Pro Logic

- 49

Il sistema Dolby Pro Logic e quello Dolby 3 Stereo sono modi di circondamento di livello altissimo che possono riprodurre la tridimensionalità dei suoni reali.

Subwoofer incorporato

- 17

Ciascun diffusore a tre vie incorpora un subwoofer addizionale per riprodurre bassi più potenti di quelli disponibili in un sistema normale.

Ampio display fluorescente 3-D

- 12

Il display grafico, grande e ben visibile, include un analizzatore di spettro. Un indicatore continuo indica quali operazioni sono in corso (riproduzione di CD, salto di brani, ecc.).

Controllo multiplo Jog Dial di facile uso

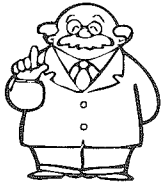
- 15

Il controllo multiplo Jog Dial rende possibile impostare facilmente la riproduzione di CD, la registrazione o riproduzione via timer ed altre operazioni mentre si controllano le informazioni disponibili sul display. Le stesse funzioni sono disponibili anche sul telecomando.

Letture CD con piatto da 3 CD

- 18

Si possono caricare 3 dischi. Molti sono i modi per divertirsi con riproduzione programmata, riproduzione ripetuta, riproduzione casuale, ecc.



Modo di dimostrazione

Dopo che l'alimentazione viene ripristinata dopo un periodo di interruzione avvenuto ad unità in uso o una caduta di tensione, la funzione di dimostrazione viene iniziata automaticamente (solo display). Durante la dimostrazione, il display cambia in sequenza ma l'audio no. Il modo di dimostrazione può venire cancellato nel modo seguente.

- Premere il tasto durante la dimostrazione per farla cessare.
- Anche se DEMO fosse attivato, le stazioni deboli vengono fatte tacere e non possono quindi venire ascoltate.



Per attivare o far cessare la dimostrazione:

Spegnere l'unità (modo di attesa STANDBY) e premere il tasto.

Ciascuna pressione del tasto cambia il modo di dimostrazione nella sequenza seguente.

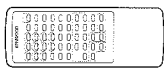
- ① DEMO (dimostrazione eseguita)
- ② OFF (dimostrazione non eseguita)

Disimballaggio

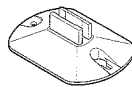
Aprire l'imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi. Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni. Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Accessori

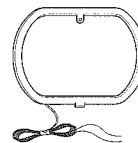
Unità di telecomando (1)



Base antenna (1)



Antenna di anello (1)



Cuscini diffusori (8)



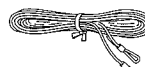
Cavi diffusori (4)



Batteria (R6/AA) (2)



Antenna a piattina (FM) (1)

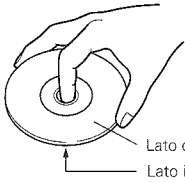


(incluso nell'imballaggio dei diffusori)

Diffusori di circondamento
Diffusore di circondamento (2)
 Cavo diffusori (2)
 Stabilizzatore diffusori (8)
 Sostegni da parete diffusori (2)
 Vite (4)
Diffusore centrale (1)
 Cavo diffusori (1)
 Stabilizzatore diffusori (4)

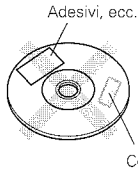
Trattamento di dischi e nastri

Uso dei CD

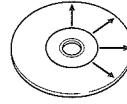


Manipolazione

Tenete in mano i CD in modo da non toccarne la superficie.



Non applicate carta o nastro adesivo al lato inciso o al lato con l'etichetta del CD.



Pulizia

Se il disco fosse sporco o contaminato da impronte digitali, pulitelo con un panno in cotone soffice (o in un altro tessuto simile) a partire dal centro verso l'esterno.

Conservazione

Se un disco non è in uso, toglietelo dal lettore e riponetelo nella sua custodia.

Accessori CD

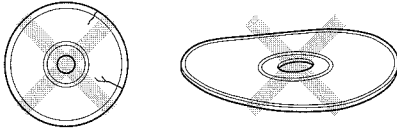
I vari accessori per lettori CD (stabilizzatore, foglio protettivo, anello protettivo, ecc.) in vendita per migliorare la qualità del suono o proteggere i dischi, ed i fluidi pulenti per CD non devono venire usati perché possono causare guasti.

Dischi utilizzabili con quest'unità

CD (da 12 e 8 cm), CDV (solo porzione audio)

- Nel caso di CD-G (CD con grafiche), quest'unità ne riproduce solo la porzione audio.
- Non usate dischi che non sono rotondi, perché potrebbero causare un malfunzionamento.

Precauzioni per i CD utilizzati



Non riprodurre mai CD crepati o deformati.

Durante la riproduzione, il CD ruota ad alta velocità all'interno del lettore.

Per evitare rischi, perciò, non utilizzare mai CD crepati o deformati oppure CD riparati con nastro o adesivo.

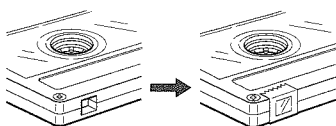
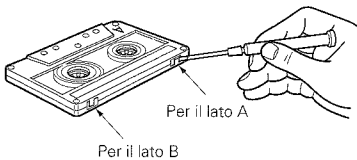
Non usare dischi pulenti

Non usare dischi pulenti del tipo normalmente disponibile in commercio, dato che possono danneggiare i meccanismi interni del lettore.

Note sui nastri a cassetta

Linguetta di sicurezza (dispositivo di protezione dalla registrazione)

Terminata una registrazione importante, spezzate la linguetta di sicurezza e la registrazione diviene impossibile.

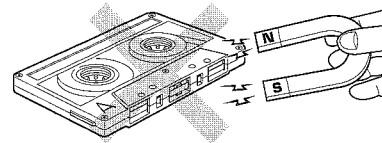


Per reregistrare

Applicare il nastro solo sulla posizione dove la linguetta è stata rimossa.

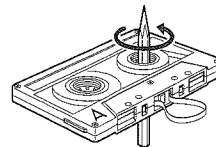
Come riporre i nastri

Non conservate i nastri in luoghi esposti a luce solare diretta o vicino a sorgenti di calore. Proteggeteli inoltre da campi magnetici.



Se il nastro è allentato

Inserite una matita nel mozzo della bobina e giratela, stringendo il nastro.



1. Nastri a cassetta più lunghi di 110 minuti

Dato che i nastri a cassetta più lunghi di 110 minuti sono molto sottili, il nastro può aderire al rullino pressore o essere tagliato con facilità. Si raccomanda di non utilizzare tali nastri con questa unità per evitare possibili danni.

2. Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine, dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unità.

Collegamento degli Accessori del Sistema

Questo è il metodo di collegamento per il sistema e per gli accessori. Si raccomanda di studiare bene l'illustrazione e collegare correttamente, seguendo l'ordine dei numeri.

Antenna AM a quadro

L'antenna ad anello in dotazione è per l'uso all'interno. Posizionarla il più lontano possibile dal sistema, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che fornisce la migliore ricezione.

Funzionamento anormale del microprocessore

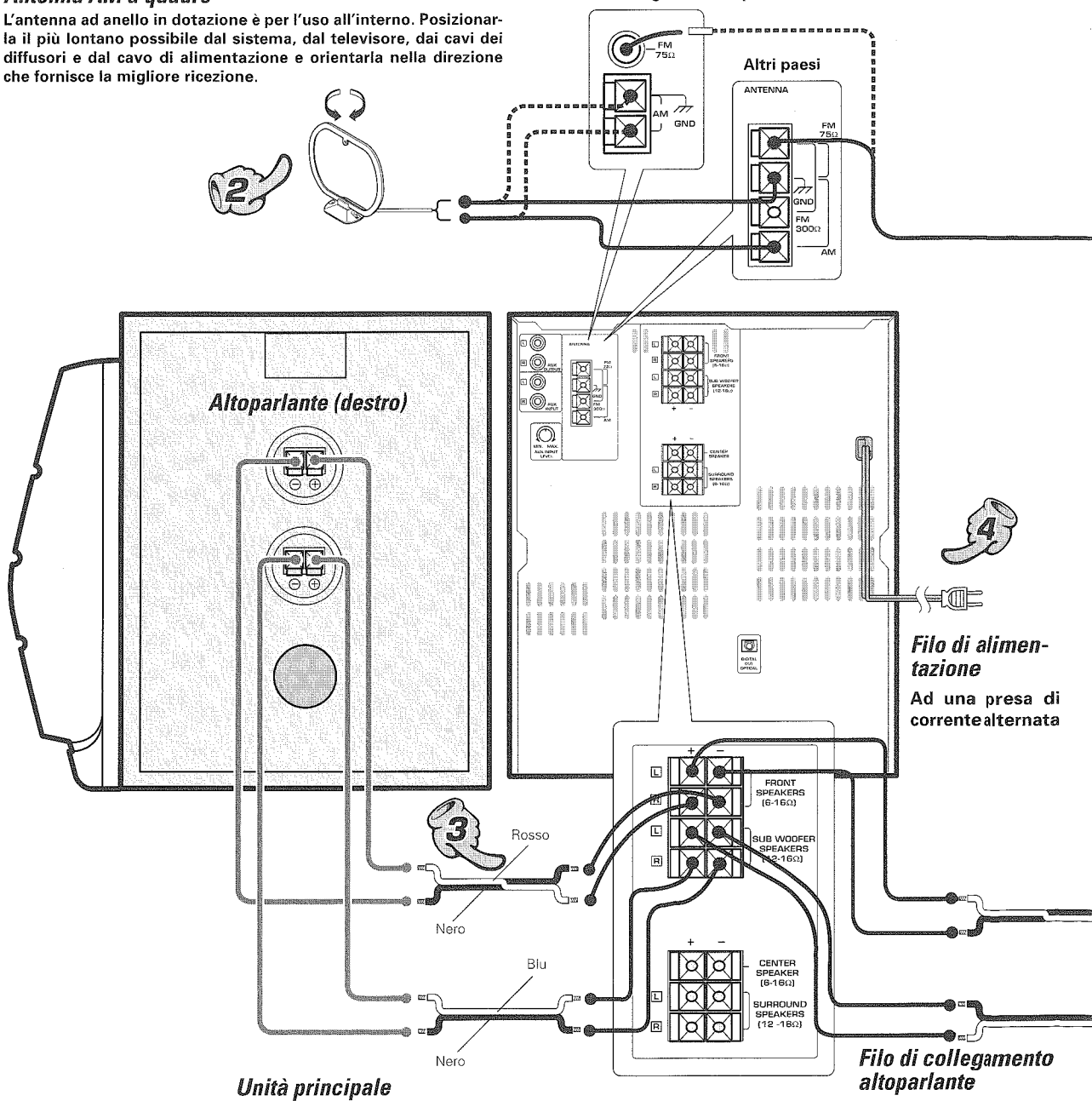
Per reinizializzare il microprocessore nel caso in cui le indicazioni siano distorte o l'unità non funzioni neppure se i collegamenti sono corretti, consultare la sezione "In caso di difficoltà".



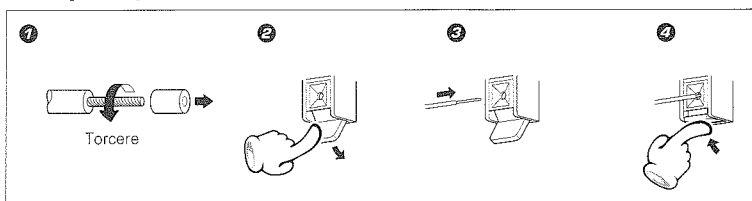
Sezione Preparativi

La Gran Bretagna e l'Europa

Altri paesi



Unità principale



Filò di alimentazione
Ad una presa di corrente alternata

Filò di collegamento altoparlante

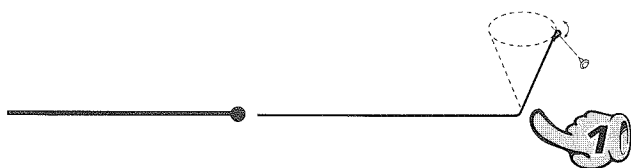
Precauzioni riguardanti il posizionamento

Accertarsi di lasciare uno spazio (dalle dimensioni massime esterne incluse le sporgenze) uguale o maggiore a quanto indicato in basso.

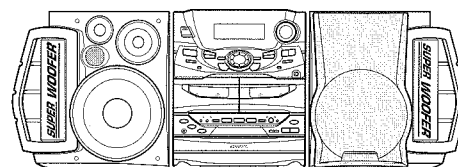
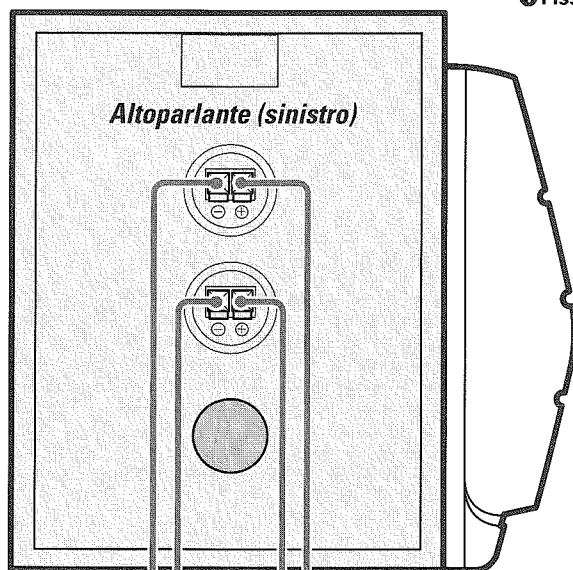
pannello posteriore: 10cm

Antenna FM per uso interno

L'antenna fornita come accessorio va usata solo all'interno di casa e come dispositivo temporaneo. Per una ricezione più stabile, raccomandiamo l'uso di un'antenna esterna. Se si collega un'antenna esterna, scollegare quella interna.



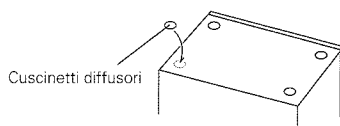
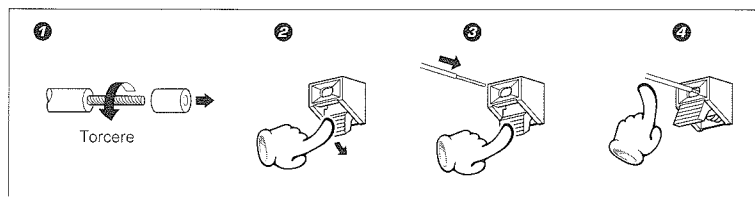
- ① Togliere l'isolante dalla sommità del cavo e intrecciare il conduttore.
- ② Inserire quest'ultimo nella presa dell'antenna.
- ③ Trovare la posizione che fornisce una ricezione ottimale.
- ④ Fissare l'antenna.



L'aspetto esterno dell'unità varia a seconda del modello e del mercato di destinazione.

**Prima di collegare i diffusori anteriori**

Applicare i piedini dei diffusori anteriori in dotazione al fondo dei diffusori anteriori per renderli stabili e prevenire scivolamenti.

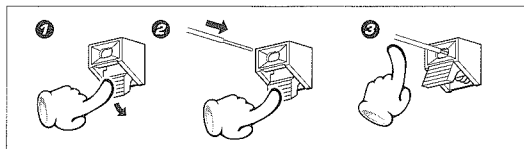
**Unità altoparlanti**

1. Se deve venire collegato anche un componente aggiuntivo, consultarne prima il manuale.
2. Non mettere mai in corto circuito i cavi + e - dei diffusori.
3. Se i collegamenti dei diffusori destro e sinistro o le polarità + e - vengono invertiti, la riproduzione risulta innaturale con una posizione nello spazio non chiara. Evitare quindi errori.
4. Inserire bene a fondo tutti gli spinotti o la riproduzione può essere disturbata da rumori.
5. Prima di collegare o scollegare cavi, scollegare prima di tutto la spina di alimentazione dalla sua presa. Se i cavi di collegamento sono scollegati a cavo di alimentazione collegato, l'unità può guastarsi o funzionare in modo anormale.

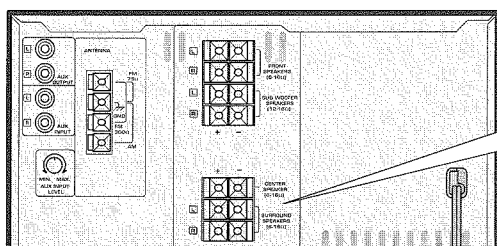
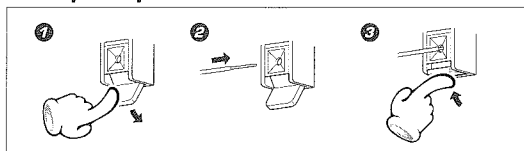
Collegamento dei diffusori di circondamento

Non collegare la spina di alimentazione del sistema alla presa sino a che tutti i collegamenti non sono stati fatti.

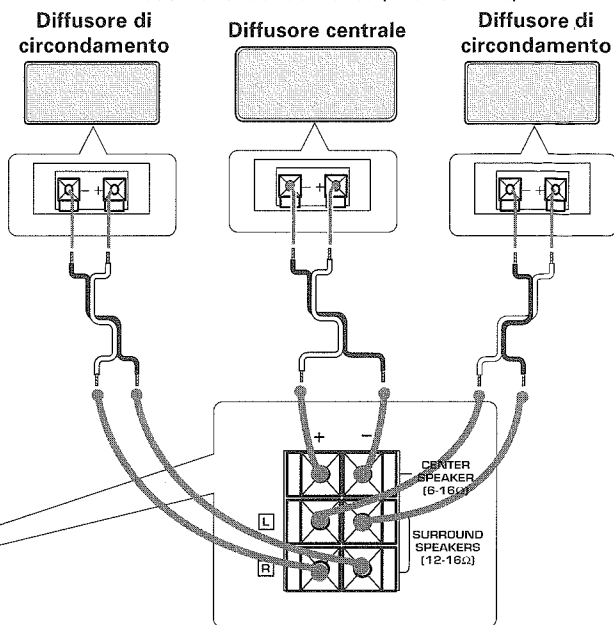
Diffusore



Unità principale

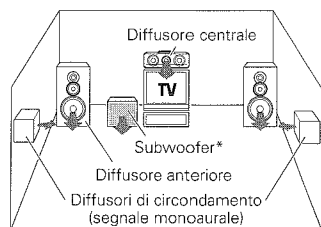


Diffusori di circondamento (in dotazione)



Sistema Dolby Pro Logic

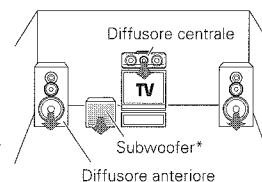
Il sistema di circondamento Dolby Pro Logic è un sistema di circondamento a due canali studiato per riprodurre l'ambienza da teatro codificata in segnale audio da sorgenti Dolby Surround, ad esempio videocassette e videodischi laser portanti il marchio DOLBY SURROUND. Quest'unità possiede infatti in decodificatore Dolby Surround in grado di riprodurre per voi la grande varietà di materiale audio codificato col sistema Dolby Surround.



* Opzionali in questo modo di funzionamento.

Sistema Dolby 3 Stereo

Il sistema Dolby 3 Stereo viene usato con impianti che non possiedono diffusori di circondamento. In questo modo di funzionamento l'informazione solitamente diretta ai diffusori di circondamento viene riprodotta con quelli anteriori destro e sinistro. Questo modo è studiato per l'uso con sorgenti di segnale codificato col sistema Dolby Surround, ma può migliorare anche l'unità del campo sonoro di segnale di tipo normale. La posizione delle voci in dialoghi e la definizione dell'immagine sonora possono però non essere altrettanto precise che durante la riproduzione normale.



* Opzionali in questo modo di funzionamento.

Installazione raccomandata dei diffusori

Si raccomanda di installare i diffusori rivolti verso l'ascoltatore e sulla sinistra e destra della posizione di ascolto ad un'altezza di circa un metro al di sopra degli orecchi dell'ascoltatore. Ciascun diffusore di circondamento dovrebbe venire installato in modo che i lati più lunghi siano orizzontali.

Uso degli stabilizzatori dei diffusori (cuscinetto)

Se i diffusori di circondamento non sono stabili a causa della struttura del pavimento, applicare gli stabilizzatori appositi (cuscinetto) ai quattro angoli di ciascun diffusore (salvo nel caso del CRS-N551).

Installazione su di una parete

I diffusori di circondamento possono venire appesi ad una parete di casa attraverso gli appositi sostegni sul retro di ciascun diffusore.

Se ciò viene fatto, scegliere una posizione sulla parete rigida e resistente in grado di sostenere il peso dei diffusori.

1. Applicare gli appositi sostegni in dotazione al pannello posteriore di ciascun diffusore con la vite in dotazione allo scopo. (salvo nel caso del CRS-N551)
2. Installare una vite sufficientemente grossa da acquistarsi separatamente alla parete. Nell'avvitarla, lasciare che sporga di 7-9 mm dalla superficie del muro.
3. Installare ciascun diffusore appendendolo con l'apposito sostegno applicato al suo pannello posteriore.
4. Controllare che ambedue i diffusori siano ben fissati.

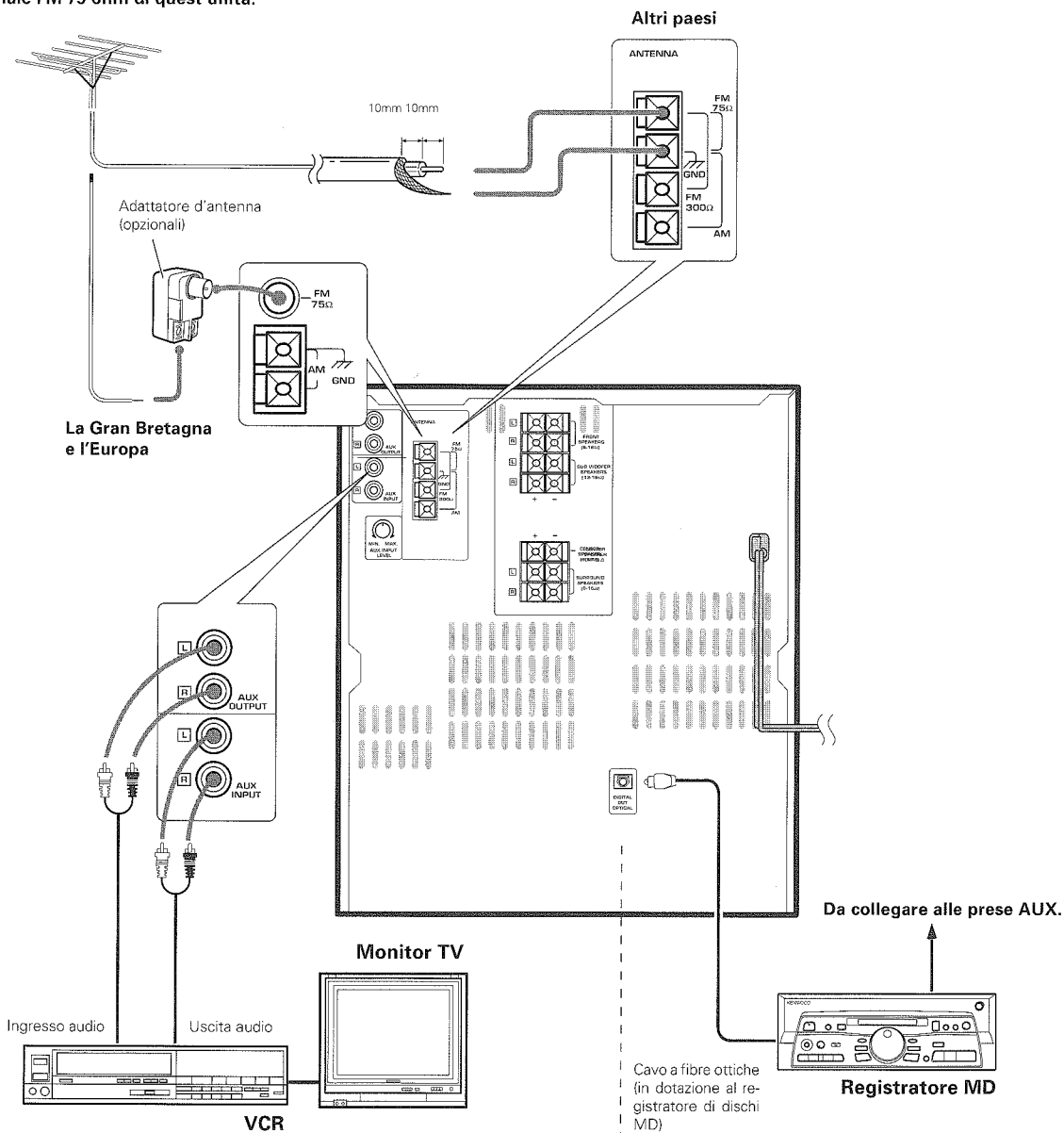
Collegamento delle parti opzionali (Parti opzionali)

Collegare le parti acquistate a parte come mostrato in figura.
Non collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente sino a che non si sono completati i collegamenti.

Antenna FM per uso esterno

Collegare il cavo coassiale da 75 ohm dall'antenna FM esterna al terminale FM 75 ohm di quest'unità.

Sezione Preparativi



- Note**
1. Non tutti i cavi a fibre ottiche in vendita possono essere utilizzabili con quest'unità. Se un cavo che possedete non funziona con quest'unità, consultare un distributore KENWOOD.
 2. Inserire la spina del cavo a fibre ottiche nella presa sino a che non si sente uno scatto.
 3. Se il connettore non è in uso, coprirlo sempre con il cappuccio apposito.
 4. Non affastellare o arrotolare strettamente un cavo a fibre ottiche.

Presca DIGITAL OUT (OPTICAL)

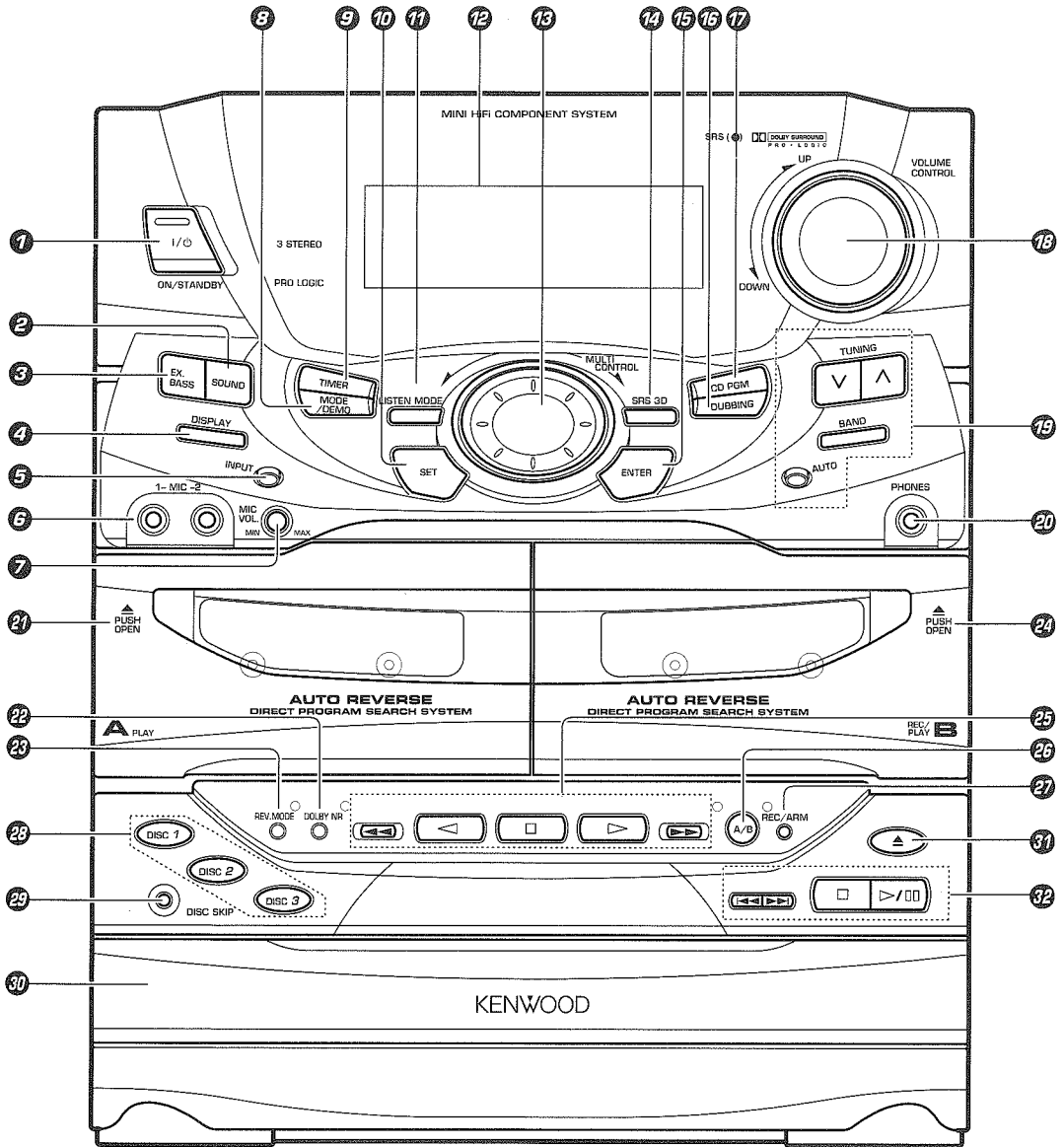
Cavo a fibre ottiche Cappuccio

Se necessario, togliere il cappuccio e collegare il cavo (opzionale) a fibre ottiche.





























Unità principale

L'aspetto esterno dell'unità varia a seconda del modello e del mercato di destinazione.










Sezione Preparativi



Sintoamplificatore

- 1** Tasto ON/STANDBY (I /  POWER)  16
Per accendere e spegnere l'unità.
- 2** Tasto ed indicatore SOUND  46
Usato per impostare il modo dell'equalizzatore, ecc.
- 3** Tasto EX.BASS (bassi extra)  17
Attiva e disattiva la funzione di potenziamento dei bassi.
- 4** Tasto DISPLAY  46
Cambia le informazioni visualizzate.
- 5** Selettore INPUT  16
Premerlo per scegliere una sorgente di ingresso. Quando TAPE o CD vengono scelti, la riproduzione inizia automaticamente, purché un nastro o un disco sia già stato caricato.
- 6** Prese MIC 1, MIC 2 (salvo in Europa)  16
Per collegare un microfono (opzionali).
- 7** Manopola MIC VOL. (salvo in Europa)
Al momento dei missaggi col segnale raccolto da microfoni, questo comando regola il volume dei microfoni stessi.
- 8** Tasto MODE/DEMO  4  17  45  48
Usato per scegliere ed impostare i vari modi di funzionamento. Le voci che possono venire scelte differiscono a seconda delle condizioni operative in cui si trova l'unità. Se l'unità si trova nel modo STANDBY: Attiva e disattiva il modo di dimostrazione.
- 9** Tasto TIMER  54  55  56
Usato per la regolazione dell'ora, del timer, ecc.
- 10** Tasto SET  17
Usato per impostare i vari modi di funzionamento o finalizzare una selezione.
- 11** Tasto/indicatore LISTEN MODE  49
Usato per l'impostazione dei modi di circondamento e degli effetti di campo sonoro.
- 12** DISPLAY  12
- 13** Controllo multiplo (MULTI CONTROL)  15
Usato per scegliere i vari modi di funzionamento.
- 14** Tasto/indicatore SRS 3D  48
Attiva e disattiva la funzione di riproduzione SRS 3D.
- 15** Tasto ENTER  17
Usato per impostare un modo scelto o per dare inizio alla sua esecuzione.
- 16** Tasto DUBBING  29  41  44
Usato per duplicare cassette o registrare CD.
- 17** Tasto CD PGM  30
Usato per programmare brani di CD.
- 18** Manopola per la regolazione del volume (VOLUME CONTROL)  16
Viene usata per la regolazione del volume.
- 19** Tasti di funzione del sintonizzatore  24  25
Tasti TUNING
Premere questo tasto per scegliere una stazione radio.
Tasto BAND
Premere questo tasto per cambiare la banda di ricezione.
Tasto AUTO
Cambia il modo di sintonia.
- 20** Presa PHONES  16
Per collegare una cuffia (opzionali).

Registratore a cassette

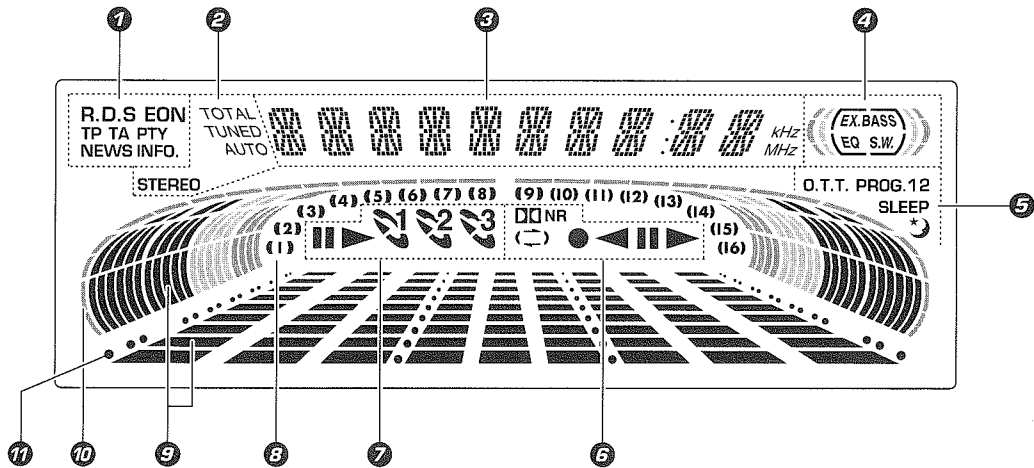
- 21** Portacassetta del deck A
Premere l'area contrassegnata  PUSH OPEN per caricare o scaricare una cassetta.
- 22** Tasto DOLBY NR  21
Per attivare e disattivare la funzione Dolby di riduzione del rumore di fondo.
- 23** Tasto REV. MODE (Modo in inversione di movimento)  21
Per selezionare il modo in inversione di movimento del deck (entrambi i lati, ripetizione, un lato)
- 24** Portacassetta del deck B
Premere l'area contrassegnata  PUSH OPEN per caricare o scaricare una cassetta.
- 25** Tasti di funzione del registratore a cassette  20  21
Tasti di riproduzione (◀ ▶)
Tasto di arresto (■)
Tasto di avanzamento rapido e riavvolgimento (◀◀ ▶▶)
- 26** Tasto A/B  20
Premerlo per scegliere la piastra di registrazione da utilizzare.
- 27** Tasto REC/ARM  27  29
Premerlo per dare inizio alla registrazione. Premendolo durante la registrazione la si fa cessare dopo aver aperto uno spazio in bianco della durata di 4 secondi.

Letture CD

- 28** Tasti DISC SELECTOR  19
Per selezionare il disco da riprodurre (o da registrare).
- 29** Tasto DISC SKIP  19
Viene selezionato il disco da riprodurre (o da registrare). Serve anche per inserire un CD nel vassoio dei dischi.
- 30** Vassoio dei dischi  18
Può contenere 3 dischi.
- 31** Tasto OPEN/CLOSE (▲)  18
Per aprire o chiudere il vassoio dei dischi.
- 32** Tasti di funzione del lettore CD  18  19
Tasto di riproduzione/pausa (▶/||)
Tasto di arresto (■)
Tasto di evitamento (◀◀ ▶▶)

Display

(I display mostrati in questo manuale sono soltanto delle approssimazioni. Essi potrebbero differire da ciò che viene realmente visualizzato sui display.)



1 Indicatori delle funzioni RDS

2 Indicatori del sintonizzatore e dell'operazione in uso

Questa sezione contiene indicatori delle operazioni del sintonizzatore o del lettore CD.

3 Display dei caratteri

Visualizza l'ingresso di segnale scelto, la frequenza, il livello del volume, ecc.

4 Indicatori dei toni e relativi ai campi sonori

5 Indicatori legati ai timer

6 Indicatori dei registratori a cassette

Questa sezione contiene indicatori delle funzioni del registratore a cassette. Le informazioni visualizzate includono il modo reverse impostato, e la direzione di trasporto del nastro.

7 Indicatori del lettore CD

Questa sezione visualizza la riproduzione CD e informazioni sul modo di pausa, oltre al numero del disco al momento in riproduzione.

8 Indicatori del numero di brano

Indica il numero del brano al momento in riproduzione.

9 Display dell'analizzatore di spettro

10 Indicatore che scorre

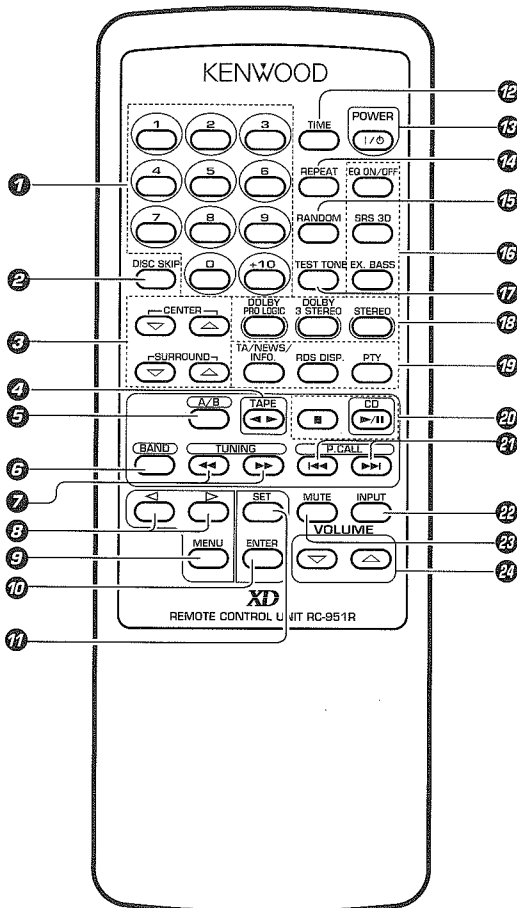
Questo indicatore scorre a seconda del modo di funzionamento durante l'uso del lettore CD, del registratore a cassette, ecc. Esso mostra anche il livello approssimativo del suono durante l'uso della manopola del volume.

11 Guida

Lampeggia durante l'impostazione di una voce con la manopola Jog Dial.

Telecomando

I tasti del telecomando aventi lo stesso nome dei tasti dell'unità principale hanno la stessa funzione.



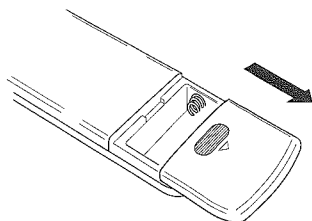
Modello: RC-951R
Sistema a raggi infrarossi

- ① **Tasti numerici** → 19
Usati come tasti numerici quando l'ingresso usato è quello CD o quello TUNER.
- ② **Tasto DISC SKIP** → 19
- ③ **Tasti di regolazione del volume di circondamento** → 50 → 51
- ④ **Tasto di controllo del registratore a cassette (◀ ▶)** → 20
- ⑤ **Tasto A/B** → 20
- ⑥ **Tasto BAND** → 24
- ⑦ **Tasti TUNING/CD/cassette (◀◀ ▶▶)** → 19 → 21 → 24
- ⑧ **Tasti di scorrimento multi menu** → 15

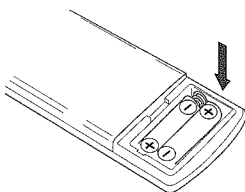
- ⑨ **Tasto MENU** → 15
Usato per cambiare la funzione di **MULTI CONTROL**.
Le funzioni che possono venire scelte con **MULTI CONTROL** dipendono dal modo attuale di funzionamento.
Le voci come CD PGM, DUBBING, SOUND, DISPLAY, TIMER, LISTEN MODE e MODE vengono scelte con i tasti ⑨.
- ⑩ **Tasto ENTER** → 17
- ⑪ **Tasto SET** → 17
- ⑫ **Tasto TIME** → 18
Premerlo per far cambiare l'indicazione del tempo sul display del lettore CD.
- ⑬ **Tasto ON/STANDBY (I / ⏻ POWER)** → 16
Per accendere e spegnere l'unità.
- ⑭ **Tasto REPEAT** → 32
Per la riproduzione ripetuta di un CD.
- ⑮ **Tasto RANDOM** → 34
Per la riproduzione di CD, la commutazione viene eseguita fra la riproduzione casuale e quella normale.
- ⑯ **Tasti legati alla regolazione dei toni e dei campi sonori**
 - Tasto EQ. ON/OFF** → 46
Premerlo per attivare e disattivare l'equalizzazione.
 - Tasto SRS 3D** → 48
 - Tasto EX. BASS (bassi extra)** → 17
- ⑰ **Tasto TEST TONE** → 50
- ⑱ **Tasti di controllo del circondamento** → 49 → 50 → 51
- ⑲ **Tasti delle funzioni RDS**
 - Tasto TA/NEWS/INFO.** → 38
Serve per la ricezione automatica di trasmissioni radio di un certo contenuto.
 - Tasto RDS DISP.** → 35
Durante la ricezione delle stazioni radio RDS viene cambiato il contenuto del display.
 - Tasto PTY** → 36
Per specificare il tipo di programma nella ricerca di una stazione radio.
- ⑳ **Tasti di controllo del CD**
 - Tasto di riproduzione/pausa CD (▶/⏸)**
 - Tasto di arresto (■)**
- ㉑ **P. CALL (richiamo stazioni preselezionate) / evitamento (◀◀ ▶▶)** → 24
Usati per richiamare una stazione preselezionata dalla memoria.
Durante la riproduzione di CD, premerli per evitare brani di un CD. → 19
- ㉒ **Tasto INPUT** → 16
- ㉓ **Tasto MUTE** → 17
Per silenziare il suono, temporaneamente.
- ㉔ **Tasti VOLUME** → 16

Caricamento delle batterie

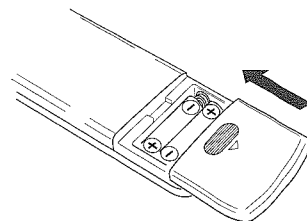
① Togliere il coperchio.



② Inserire le batterie.



③ Chiudere il coperchio.



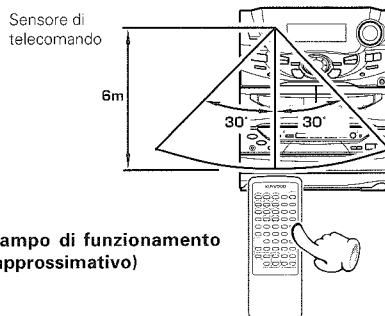
● Inserire due batterie R6 (formato AA) orientando le polarità nel modo indicato sul fondo del vano batterie.

Impiego

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di alimentazione e premere il tasto di accensione/attesa (I / ⏻ POWER) del telecomando per accendere l'unità. Dopo che essa è stata accesa, premere il tasto desiderato.

Per spegnere l'unità, premere il tasto di accensione/attesa (I / ⏻ POWER) un'altra volta ed il sistema si porterà nel modo di attesa nel quale è acceso il solo display dell'ora esatta.

● Tra la pressione di un tasto del telecomando e quella di un altro è necessario lasciare un intervallo da 1 o più secondi.



Campo di funzionamento (approssimativo)



1. Le batterie in dotazione servono solo per il controllo del funzionamento del sistema e la loro durata può essere molto breve.
2. Se la distanza efficace del telecomando scende, sostituire le batterie con altre nuove.
3. Se la luce solare diretta o quella di una luce a fluorescenza ad alta frequenza colpiscono il sensore di telecomando, il sistema può non funzionare regolarmente. In tal caso, cambiare la posizione di installazione del sistema.

Controllo multiplo **MULTI CONTROL**

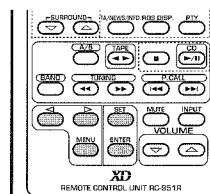
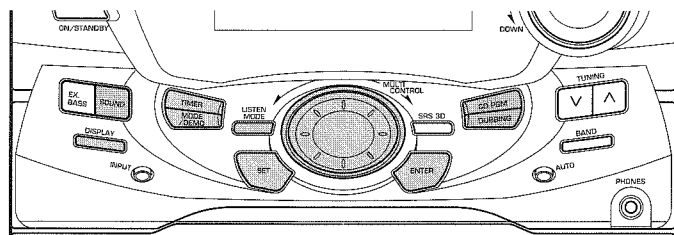
Il controllo **MULTI CONTROL** permette di scegliere ed attivare con facilità una lunga serie di funzioni diverse.

Il modo di uso (impostazione) di **MULTI CONTROL** viene attivato quando uno dei tasti **CD PGM**, **DUBBING**, **SOUND**, **DISPLAY**, **TIMER**, **LISTEN MODE** e **MODE/DEMO** viene premuto.

Nel modo di impostazione, scegliere un modo di funzionamento con **MULTI CONTROL** e quindi premere **SET** e/o **ENTER** per scegliere, attivare, impostare o eseguire una particolare funzione.

(Il tasto **ENTER** è sempre premuto per ultimo.)

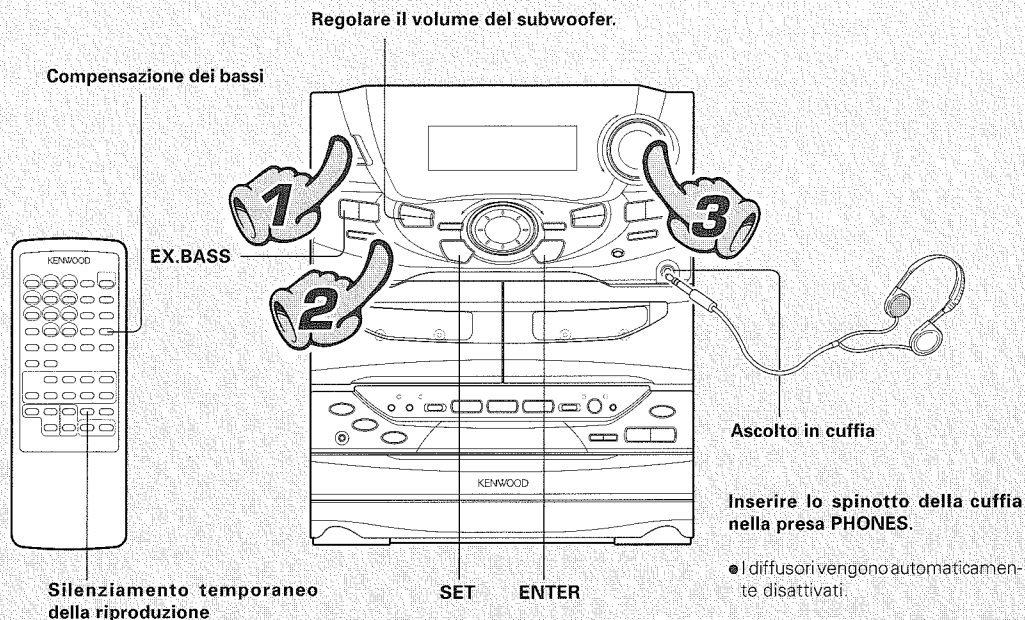
Col telecomando, premendo il tasto **MENU** si possono scegliere le stesse voci a disposizione sull'unità principale attraverso i tasti **MENU** (alto \triangleright /basso \triangleleft).



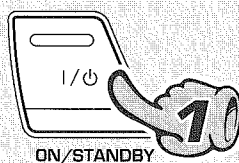
\triangleright CD PGM
 DUBBING
 SOUND
 DISPLAY
 TIMER
 LISTEN MODE
 \triangleleft MODE

- Durante l'impostazione (vale a dire mentre la guida sta lampeggiando), gli altri tasti, salvo quelli delle funzioni più importanti come **VOLUME CONTROL** ed **ON/STANDBY**, non funzionano.
- Per cancellare il modo di uso di **MULTI CONTROL**, leggere la descrizione di ciascuna delle funzioni che controlla sul manuale di istruzioni.

Metodo di base per l'uso



1. Accensione e spegnimento



L'unità può venire accesa anche col tasto di riproduzione del lettore CD, quello di riproduzione del registratore a cassette o quello BAND del sintonizzatore. Se l'unità è accesa, premendo il tasto ON/STANDBY si spegne.

- Spegnendo l'unità, la parte display scurisce. (Funzione DIMMER)

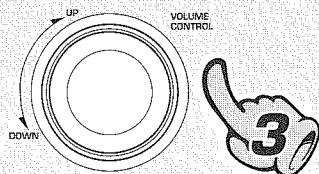
2. Scelta della riproduzione desiderata



- ① TUNER (Radio) → 24
- ② CD → 18
- ③ TAPE → 20
- ④ AUX (Ingresso dall'esterno) → 9

- Quando si sceglie l'ingresso AUX, controllare di leggere il manuale di istruzioni del componente collegato alle prese di ingresso AUX. (regolazione del livello di ingresso AUX (AUX INPUT LEVEL) → 45)
- Se un nastro o una cassetta sono già presenti nel piatto portadisco o nella Piastra B, la riproduzione inizia non appena viene scelto il modo CD o TAPE.

3. Regolazione del volume



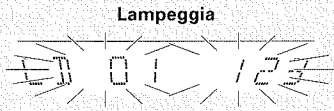
- La rotazione rapida produce un cambiamento maggiore. (Funzione di regolazione dinamica rotatoria del volume)
- Il display visualizza un valore di riferimento.

Silenziamento temporaneo della riproduzione

(Solo telecomando)



Telecomando



- Premere il tasto di nuovo per tornare al livello originario del volume.
- Il silenziamento della riproduzione viene cancellato anche quando viene controllato il volume.

Compensazione dei bassi (EX.BASS)

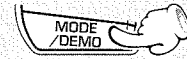


- Ciascuna pressione attiva o disattiva alternatamente EX.BASS.
- Durante la registrazione, EX. BASS viene automaticamente disattivato.

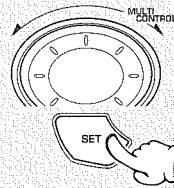
Regolazione del livello del subwoofer

Regolare il livello di uscita del subwoofer a seconda del tipo di musica e dei gusti personali.

① Premere il tasto MODE/DEMO.

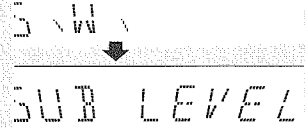


② Scegliere "S.W." e premere il tasto SET.

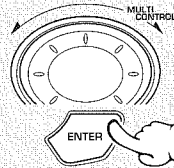


SRS LEVEL
(solo quando SRS 3D è attivata)
S.W.
L/R BALANCE

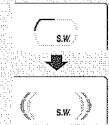
Passare alla fase ③ entro 15 secondi.



③ Scegliere il livello desiderato e premere il tasto ENTER.



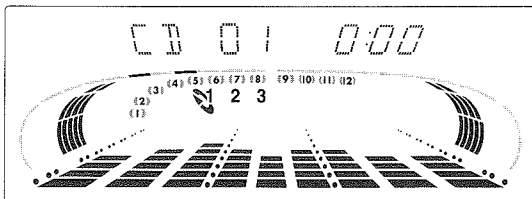
OFF
LEVEL 1
LEVEL 2
LEVEL 3
LEVEL 4
LEVEL 5



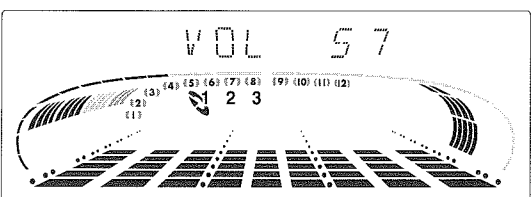
Modo STANDBY del tasto ON/STANDBY(I/⏻)

Se il display mostra l'orario o "- - - -", all'unità viene inviata una piccola quantità di energia per mantenere il contenuto della memoria. Questo modo viene chiamato modo di attesa o STANDBY, e in esso l'unità può venire accesa dal telecomando.

Quando è stato selezionato un CD.



Display del volume



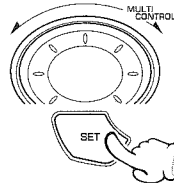
Funzione automatica di risparmio d'energia, AUTO POWER SAVE

Se l'unità è accesa e non viene eseguita né la riproduzione né la registrazione per un periodo di tempo di 30 minuti o più, grazie a questa funzione l'unità viene spenta automaticamente. Con la seguente procedura è possibile attivare o disattivare questa funzione.

① Premere il tasto TIMER.

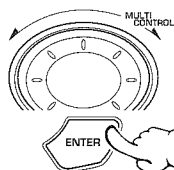


② Scegliere "AUTO POWER SAVE" e premere il tasto SET.



SLEEP
TIME SET
O.T.T.
PROG. ON/OFF
PROG. 1
PROG. 2
AUTO POWER SAVE

③ Scegliere "ON" o "OFF" e premere ENTER.



AUTO POWER

← Display che scorre
(AUTO POWER SAVE)

ON il risparmio automatico d'energia attivato.
OFF il risparmio automatico d'energia disattivato.
RETURN

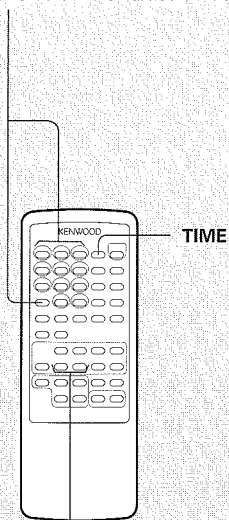
- Questa funzione non è disponibile se AUX è stato scelto. Se viene scelto TUNER, è disponibile solo se il volume è regolato a zero.

Riproduzione di CD



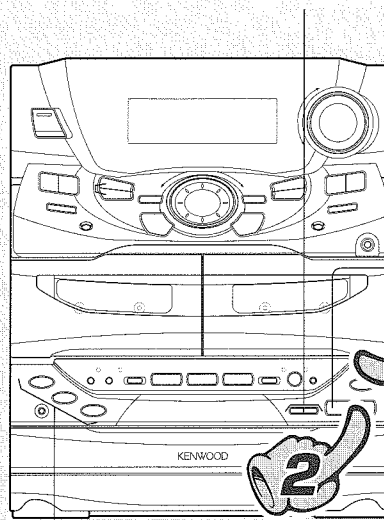
Se si carica un disco nel lettore CD mentre questo è spento, semplicemente premendo il tasto di riproduzione del lettore CD lo si fa accendere e la riproduzione inizia.

Riproduzione da un brano desiderato



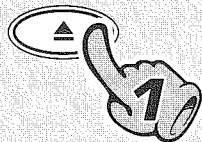
Ricerca ad alta velocità nelle due direzioni

Evitamento di brani



Riproduzione da un brano desiderato

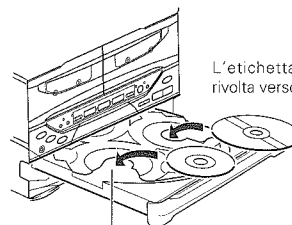
Per far fermare la riproduzione



Il vassoio si apre quando il tasto viene premuto e si chiude premendolo di nuovo.

1. Caricare un CD.

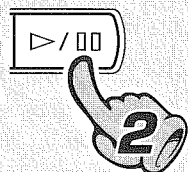
- ① Aprire il piatto portadischi.
- ② Caricare un CD.
- ③ Richiudere il piatto portadischi.



L'etichetta deve essere rivolta verso l'alto.

Quando il tasto ►|| viene premuto, il disco viene riprodotto per primo.

2. Iniziare la riproduzione.



- Dopo qualche secondo, la riproduzione inizia dal primo brano del CD.

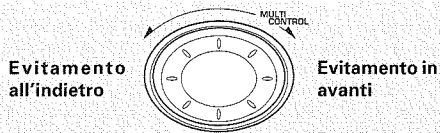
Visualizzazione del tempo sul lettore CD

Ciascuna pressione del tasto TIME del telecomando fa cambiare l'indicazione del tempo visualizzata.

● Nei modi di programmazione, editazione di CD (CD EDIT) e riproduzione casuale possono venire visualizzate solo informazioni sul tempo riferenti al brano in riproduzione.

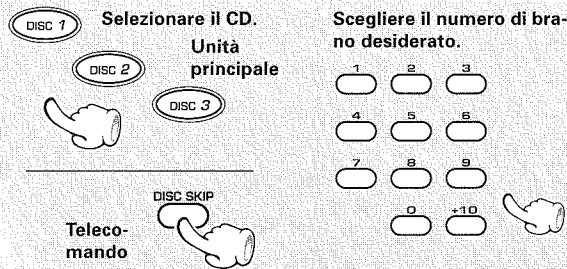
| | | |
|---|---------|---|
| ① | 1:23 | Tempo trascorso del brano in riproduzione |
| ② | - 2:37 | Tempo rimanente del brano in riproduzione |
| ③ | 23:45 | Tempo trascorso del disco (TOTAL si illumina) |
| ④ | - 36:15 | Tempo rimanente del disco (TOTAL si illumina) |

Evitamento di brani



- I brani nella direzione in cui viene ruotata la manopola vengono evitati ed il brano scelto viene riprodotto dall'inizio.
- Se la jog dial viene ruotata appena un po', in senso antiorario, durante la riproduzione, il brano in riproduzione viene riprodotto di nuovo dall'inizio.
- I brani del CD possono venire evitati anche con i tasti ◀◀ ▶▶ del telecomando e dell'unità principale.

Riproduzione da un brano desiderato



Premere i tasti numerici nel modo indicato di seguito....

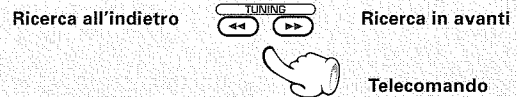
Per impostare il numero di brano 23

: [+10] [+10] [3]

Per impostare il numero di brano 40

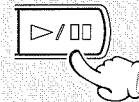
: [+10] [+10] [+10] [+10] [0]

Ricerca ad alta velocità nelle due direzioni



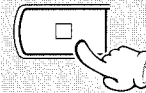
- La riproduzione ha inizio dalla posizione in cui il tasto viene lasciato andare.

Per far entrare in pausa la riproduzione



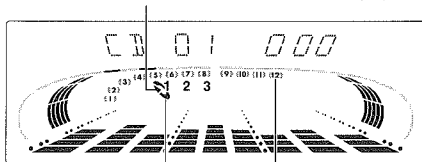
- Ciascuna pressione fa iniziare ed interrompere la riproduzione del CD.

Per far fermare la riproduzione



- Non toccare il lato riprodotto del CD.
- Far ruotare il piatto per mezzo del tasto **DISC SKIP** per inserire il terzo CD.
- Il piatto del CD da riprodurre deve passare nella posizione di sinistra guardando l'unità dal davanti.

Il CD selezionato viene indicato sul display.



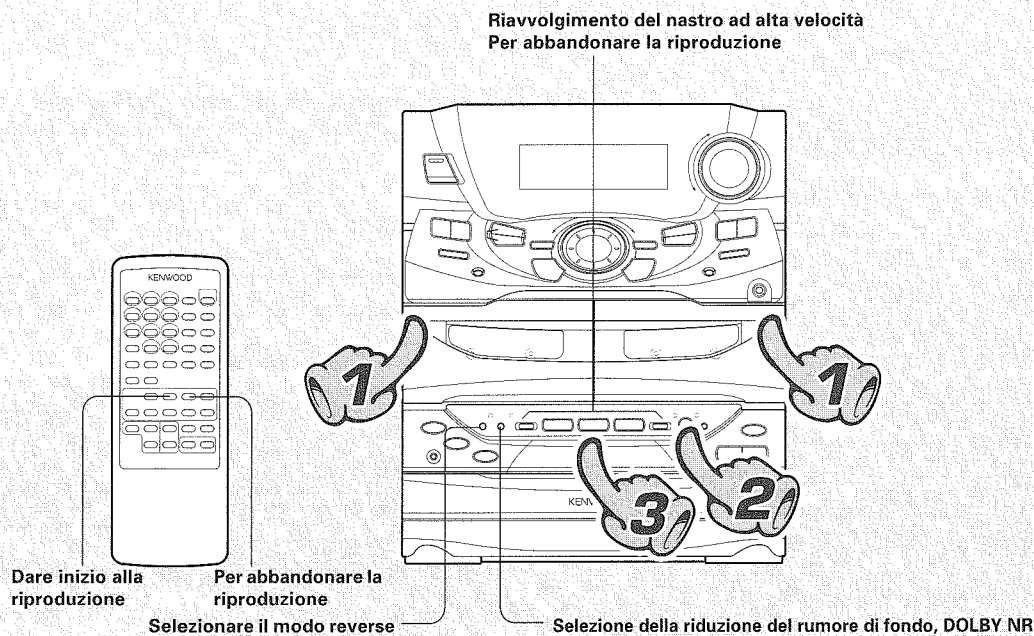
Si illumina quando un disco viene inserito al momento della riproduzione.

I numeri dei brani registrati vengono visualizzati.

Riproduzione di cassette

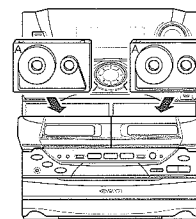
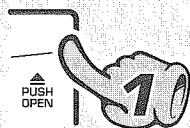


Se si carica una cassetta in una Piastra (Piastra B) mentre essa è spenta, semplicemente premendo il tasto di riproduzione si accende il sistema e si inizia la riproduzione con la Piastra B.

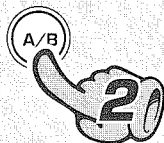


1. Caricare una cassetta preregistrata.

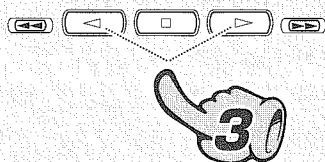
- ① Aprire lo sportello del vano porta cassetta.
- ② Inserire un nastro e chiudere lo sportello.



2. Selezionare la piastra da utilizzare per la riproduzione.



3. Dare inizio alla riproduzione.



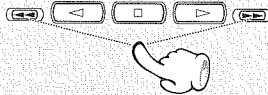
Premere il tasto di riproduzione nella direzione desiderata.

- Se si desidera una registrazione con un effetto di equalizzazione o SRS 3D, attivare l'equalizzatore o l'effetto SRS 3D.

Riavvolgimento del nastro ad alta velocità

Per avvolgere rapidamente il nastro nella direzione ←

Per avvolgere rapidamente il nastro nella direzione ⇒



- Premere il tasto ■ e far fermare l'avvolgimento rapido del nastro.

Selezionare il modo reverse .

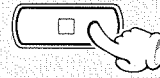
REV. MODE



Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato come segue.

- ① "⇒" ... Entrambi i lati vengono riprodotti (registrati) dopodiché il nastro si arresta.
- ② "⇐" .. Entrambi i lati vengono riprodotti all'infinito. (Il nastro si arresta dopo la registrazione di entrambi i lati.)
- ③ "⇐⇒" .. Viene riprodotto (registrato) solo un lato, dopodiché il nastro si arresta.

Per abbandonare la riproduzione



- Non estrarre il nastro sino a che non si è del tutto fermato.

Selezione della riduzione del rumore di fondo, DOLBY NR

Il sistema Dolby NR minimizza il sibilo del nastro durante la riproduzione. Quando si riproduce un nastro registrato col sistema Dolby NR ON, accertarsi di impostare il sistema Dolby NR ON anche per la riproduzione.

Illuminato quando il sistema "DOLBY NR" è ON.

DOLBY NR



Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato come segue.

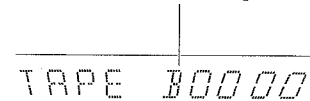
- ① "DO NR" illuminato DOLBY NR attivato.
- ② "DO NR" non illuminato ... DOLBY NR disattivato.

- Scegliere lo stesso modo Dolby NR usato per la registrazione.

Dispositivo Dolby di riduzione del rumore fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY e il simbolo della doppia D sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

- La selezione del nastro Normal (TYPE I), High (TYPE II) o Metal (TYPE IV) viene impostata automaticamente.
- Prima di caricare la cassetta, tenderne il nastro.
- Chiudere bene lo sportello del vano porta cassetta.

Visualizza il registratore scelto.



DO NR

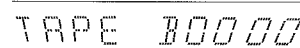
Indicazione modo reverse

Visualizza quando nel registratore è già presente un nastro.

Indicatori della direzione di trasporto del nastro

Gli indicatori ◀ e ▶ indicano la direzione in cui attualmente avanzano i nastri nel corso della riproduzione o della registrazione iniziata automaticamente. Questa direzione usata viene memorizzata al momento di arresto del nastro.

(Per cambiare la direzione di trasporto del nastro, premere il tasto di riproduzione corrispondente alla direzione desiderata quindi premere il tasto di arresto (■).)



DO NR



Indicatori della direzione di trasporto del nastro

- Se l'ingresso scelto fosse diverso da TAPE, viene indicata sul display la sola direzione di scorrimento della piastra B.
- Per vedere quale è la direzione di scorrimento della piastra A, premere il tasto A/B della piastra A.

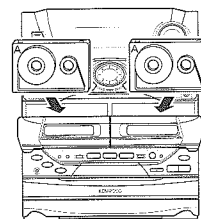


Si raccomanda di riprodurre nastri registrati con equalizzatore ecc. senza applicare nessun effetto.

Riproduzione continuata

Quando dei nastri sono stati inseriti in entrambe le piastre A e B ed il modo reverse è stato impostato su "↔" (riproduzione di entrambi i lati), la riproduzione del nastro nella seconda piastra inizia automaticamente al termine della riproduzione del nastro nella prima piastra. La riproduzione dei nastri viene ripetuta alternatamente.

- La riproduzione continuata non è possibile nei modi reverse "↔" e "←".



Consigli per l'uso del contatore del nastro

Quando viene inserito un nastro, il contatore viene impostato su "0000". Annotando l'indicazione del contatore quando si interrompe la registrazione (riproduzione) nel mezzo di un nastro, tale annotazione sarà utile per ritrovare la stessa posizione per continuare la registrazione (riproduzione) in un altro momento. La cifra del contatore diminuisce durante la registrazione o riproduzione del lato opposto del nastro (quando l'indicatore di direzione ◀ è illuminato).

Per azzerare il contanastro "0000", basta aprire una volta il portacassetta. Il contanastro viene azzerato.

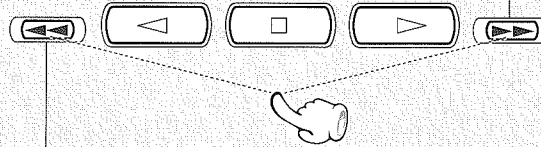
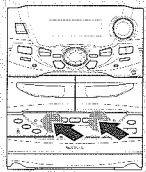
TAPE 0000

▶▶NR
◀

Ricerca del brano desiderato (DPSS)

Il sistema DPSS (Direct Program Search System) è in grado di rilevare spazi non registrati da più di 4 secondi come "spazi tra i brani" e, basandosi su questa informazione, esso è in grado di ritornare all'inizio del brano in corso di riproduzione o di un brano desiderato saltando fino a 16 altri brani.

Durante la riproduzione nella direzione ►



Per riprodurre il brano successivo

: Premere il tasto una volta.

Per riprodurre il 4° brano dopo quello incorso

: Premere il tasto quattro volte.

Per tornare all'inizio del brano in corso

: Premere il tasto una volta.

Per riprodurre il quarto brano prima di quello attuale

: Premere il tasto 5 volte.

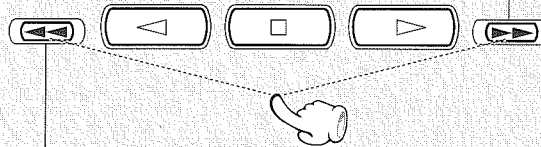
Durante la riproduzione nella direzione ◀

Per tornare all'inizio del brano in corso

: Premere il tasto una volta.

Per riprodurre il quarto brano prima di quello attuale

: Premere il tasto 5 volte.



Per riprodurre il brano successivo

: Premere il tasto una volta.

Per riprodurre il 4° brano dopo quello incorso

: Premere il tasto quattro volte.



La funzione DPSS può non funzionare normalmente con i tipi di nastro che seguono.

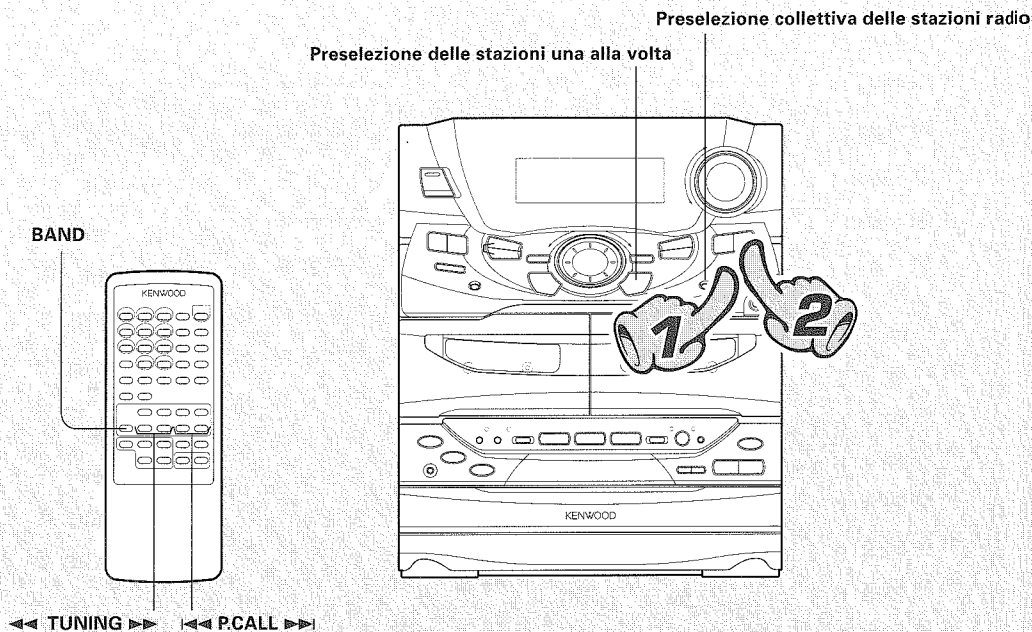
- Nastri che contengono silenzi prolungati, ad esempio registrazioni di conversazioni.
- Nastri che contengono pianissimo molti lunghi, ad esempio in brani di musica classica.
- Nastri che contengono rumore fra un brano e l'altro, come ad esempio nel caso di concerti dal vivo.
- Nastri che contengono spazi non registrati di durata al di sotto dei 4 secondi.
- Nastri registrati a livello molto basso.
- Nastri registrati con dissolvenza fra un brano e l'altro (diminuzione graduale del volume di un brano e contemporaneo aumento di quello successivo).

Ricezione di una stazione radio

È anche possibile ricevere 40 stazioni alla pressione di un solo tasto preselezionandole nei tasti appositi.



Quando il tasto BAND viene premuto, l'alimentazione di questa unità viene attivata automaticamente.



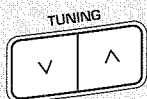
1. Selezionare la banda di trasmissione.

Ciascuna pressione cambia la banda di frequenza attivata.

- ① FM
- ② AM

● La banda di trasmissione varia a seconda del modello e del paese o area di acquisto.

Per aumentare la frequenza.



Per diminuire la frequenza.



2. Scegliere una stazione.

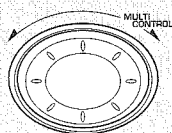
Quando non sono state memorizzate stazioni radio

Sintonizzazione automatica : Ciascuna pressione mette in sintonia la stazione successiva.

Sintonia manuale : Premere il tasto più volte o mantenerlo premuto sino a che non si riceve una stazione.

Quando sono state memorizzate stazioni radio (richiamo delle preselezioni)

Scegliere una stazione.



Telecomando



Ad ogni pressione del tasto, le stazioni preselezionate vengono cambiate nel modo che segue.

Premere ►► per l'ordine 1→2→3 ... 38→39→40→1...

Premere ◄◄ per l'ordine 40→39→38 ... 3→2→1→40...



Preselezione collettiva delle stazioni radio
(preselezione automatica)

Mantenere abbassato il tasto AUTO (2 secondi circa).



- Alcune stazioni potrebbero non venire preselezionate se la ricezione è debole.

Preselezione delle stazioni una alla volta
(preselezione manuale)

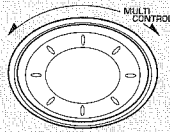
1 Premere il tasto ENTER durante la ricezione della stazione.

La preselezione viene cancellata se non viene eseguita alcuna operazione per 10 secondi o più.



2 Selezionare uno dei numeri di preselezione da 1 a 40.

La preselezione viene cancellata se non viene eseguita alcuna operazione per 5 secondi o più.



3 Premere nuovamente il tasto ENTER.

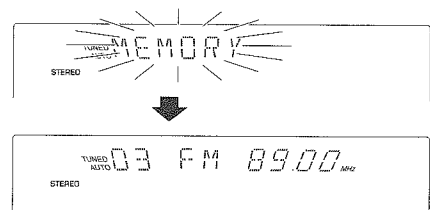


Durante la ricezione in FM



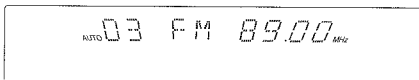
L'indicazione MEMORY viene visualizzata durante la ricezione in AM (MW).

- Sino a 40 stazioni vengono preselezionate automaticamente dando la priorità a quelle all'interno della banda di frequenze al momento in ascolto.
- Se le stazioni radio sono tante e quelle desiderate non sono state preselezionate, si raccomanda di usare anche "Preselezione delle stazioni una alla volta (preselezione manuale)".
- Le stazioni preselezionate manualmente vengono sostituite da altre.



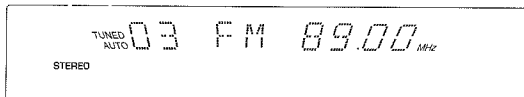
- Ripetere le fasi 1, 2 e 3 per preselezionare altre stazioni.
- Se si preseleziona una stazione in un numero già occupato, la stazione memorizzata in precedenza viene sostituita da quella memorizzata per ultima.

Esempio quando viene ricevuta una stazione in FM



Si illumina durante la ricezione in stereo

L'indicatore "TUNED" si illumina quando viene ricevuta una stazione.



Si illumina durante la sintonia automatica.

Display della frequenza

Scegliere il modo di sintonia.



Ciascuna pressione cambia il modo attivato.

- 1 Indicatore "AUTO" acceso (sintonia automatica)
- 2 Indicatore "AUTO" spento (sintonia manuale)

Usare il modo di sintonia manuale nel caso in cui la ricezione fosse scadente per eccessiva debolezza del segnale. Nel modo manuale, le trasmissioni stereo non vengono ricevute in monofonia.

- Normalmente, usare il modo di sintonia automatica (AUTO).

- Se un tasto viene tenuto premuto le stazioni preselezionate vengono saltate ad intervalli di 0,5 sec.
- Le stazioni preselezionate possono venire richiamate anche usando i tasti numerici del telecomando.

Registrazione (sola Piastra B)

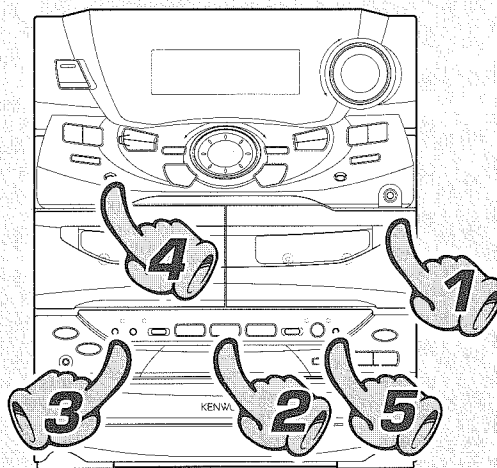
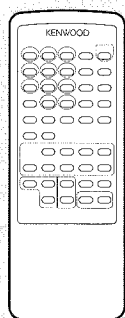


Notare che questo registratore non è in grado di registrare su nastri Metal.

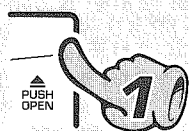


Quando l'equalizzatore o all'effetto SRS 3D viene applicato al suono, il risultato può venire registrato. Se viene scelto uno dei tre modi Dolby pro Logic, Dolby 3 Stereo o DSP, cancellarlo premendo il tasto STEREO del telecomando.

→ 46



Sezione Informazioni Fondamentali



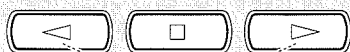
1. Caricare una cassetta nella Piastra B.

- 1 Aprire lo sportello della Piastra B.
- 2 Inserire un nastro.
- 3 Chiudere lo sportello.

- La differenziazione tra Normal (TYPE I) e High (TYPE II) viene impostata automaticamente.
- Prima di caricare la cassetta, tenderne bene il nastro.

(salvo in certe aree)

- Se non si usa il microfono, portare il comando MIC VOL. del tutto verso sinistra nella posizione di minimo.



2. Selezionare la direzione di scorrimento del nastro.

Per invertire la direzione di scorrimento

- 1 Premere il tasto di riproduzione della direzione desiderata.
- 2 Interrompere la riproduzione (premendo il tasto □).

- Una volta che la registrazione è iniziata, il nastro viene trasportato nella direzione impostata in questa fase dell'operazione.
- Riavvolgere il nastro sino alla posizione dalla quale la registrazione deve iniziare.

Controllare l'indicatore della direzione del nastro.

TAPE 00000

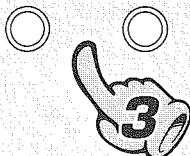
DN NR

3



Direzione di scorrimento del nastro

REV.MODE DOLBY NR



3. Impostare le condizioni di registrazione.

- 1 Selezionare il modo reverse.
- 2 Scegliere un modo Dolby NR.

Selezione del modo in inversione di movimento



Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato come segue.

- ① "⇒" ... Entrambi i lati vengono riprodotti (registrati) dopodiché il nastro si arresta.
- ② "⇄" .. Entrambi i lati vengono riprodotti all'infinito. (Il nastro si arresta dopo la registrazione di entrambi i lati.)
- ③ "⇐" .. Viene riprodotto (registrato) solo un lato, dopodiché il nastro si arresta.

Per portare in pausa la riproduzione.

REC/ARM



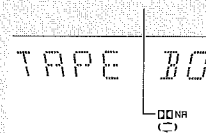
- Premendo il tasto si porta in pausa la registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato da 4 secondi.
- Se il tasto viene premuto nuovamente prima che siano trascorsi 4 secondi dalla prima pressione, la registrazione riprende.

Selezione della riduzione del rumore di fondo, DOLBY NR

Il sistema Dolby NR minimizza il sibilo del nastro durante la riproduzione. Quando si riproduce un nastro registrato col sistema Dolby NR ON, accertarsi di impostare il sistema Dolby NR ON anche per la riproduzione.

Illuminato quando il sistema "DOLBY NR" è ON.

DOLBY NR



Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato come segue.

- ① "DO NR" illuminato DOLBY NR attivato
- ② "DO NR" nonilluminato DOLBY NR disattivato



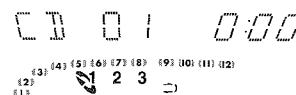
Selezionare una fonte diversa da "TAPE".

4. Scegliere la sorgente di segnale da registrare.

- ① TUNER (Radio)
- ② CD
- ③ TAPE
- ④ AUX (Ingresso dall'esterno)

(regolazione del livello di ingresso AUX (AUX INPUT LEVEL) → 45)

Il componente fonte in ingresso da registrare deve essere visualizzato.



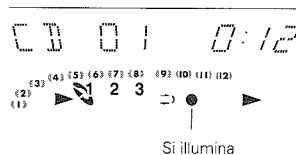
- Se viene scelto il segnale del lettore CD ed il lettore CD stesso contiene un disco, la sua riproduzione inizia automaticamente.

5. Iniziare la registrazione.

REC/ARM



- ① Riprodurre (o sintonizzare) la fonte in ingresso da registrare.
- ② Iniziare la registrazione.



- La registrazione termina automaticamente quando il lato della cassetta da registrare è stato completamente registrato.

Note sulla registrazione di CD

Quando si registra segnale da un CD su cassetta, se si lascia il registratore a cassette nel modo di pausa di registrazione, la registrazione può venire iniziata nel momento in cui la registrazione del CD ha inizio (funzione di registrazione sincronizzata).



- ① Portare il lettore CD nel modo di pausa.
- ② Scegliere il brano da registrare con i tasti di evitamento (|◀◀, ▶▶|).
(Il lettore CD si porta in pausa all'inizio del brano scelto.)
- ③ Portare il registratore nel modo di pausa di registrazione. (Premere il tasto REC/ARM due volte.)
- ④ Dare inizio alla riproduzione del CD. La riproduzione sincronizzata ha inizio. La registrazione sincronizzata ha inizio.

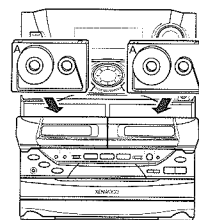
● La registrazione cessa quando il tasto di arresto del lettore CD viene premuto.

Duplicazione di cassette

Il contenuto del nastro nella Piastra A può venire copiato sul nastro nella Piastra B.

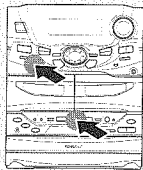
Caricare dei nastri nelle piastre.

Piastra di riproduzione



Piastra di registrazione

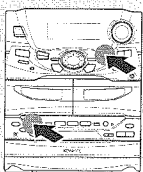
① Selezionare l'ingresso "TAPE".



② Premere il tasto di arresto.



③ Selezionare "↔" (registrazione su due lati) o "→" (registrazione su un lato).

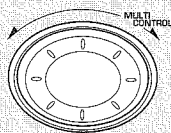
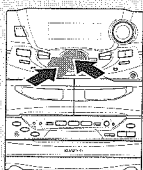


④ Premere il tasto DUBBING.



⑤ Scegliere "TAPE DUBBING" e premere il tasto SET.

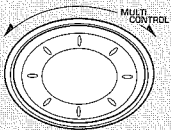
1. Scegliere. 2. Premere SET.



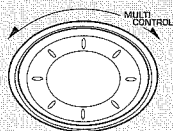
⑥ Utilizzare la stessa direzione di scorrimento.

(1) Scegliere la direzione di trasporto della Piastra A.

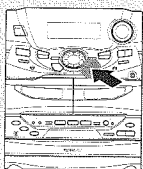
1. Scegliere. 2. Premere SET.



(2) Scegliere la direzione di trasporto della Piastra B.



⑦ Iniziare la duplicazione.



CD RECORD
CD EDIT
CD PGM RECORD
TAPE DUBBING

TAPE DUBBI

← Display che scorr
(TAPE DUBBING)

● Quando la registrazione inizia, la direzione di scorrimento del nastro è quella selezionata in questa fase.

A DIR FWD
A DIR RVS

Controllare gli indicatori della direzione del nastro.

B DIR FWD
B DIR RVS
RETURN

A DIR FWD

● Scegliendo "RETURN" e premendo il tasto **ENTER**, l'operazione torna alla fase precedente in modo che quella attuale può venire ripetuta dall'inizio.

● La duplicazione termina automaticamente quando il lato o lati della cassetta è stato terminato.

Per abbandonare la duplicazione

REC/ARM



● Il nastro nella piastra B si ferma dopo la creazione di uno spazio non registrato di circa 4 secondi e quindi si ferma anche il nastro nella piastra A.

● La duplicazione può venire arrestata premendo il tasto di arresto (■). Tenere presente che in quel caso non viene registrato uno spazio in bianco da quattro secondi.



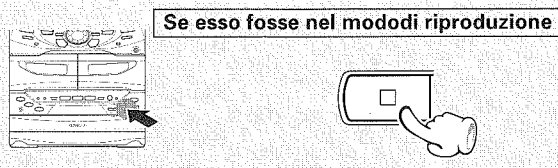
Il selettore **DOLBY NR** non funziona nel corso della duplicazione, dato che essa dà automaticamente alla copia la stessa codifica Dolby NR del nastro originale.

Ascolto nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)

Tutti i titoli presenti sui dischi inseriti nei vassoi possono essere ascoltati nella sequenza desiderata. (Max. 32 titoli)

Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.

1 Controllare che il lettore CD sia nel modo di arresto.



● Premere il tasto **CD PGM** per programmare il brano in riproduzione.

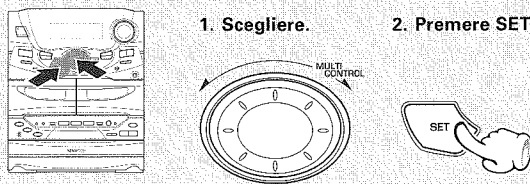
2 Premere il tasto CD PGM.



3 Introdurre i numeri di brano nell'ordine in cui li si vogliono riprodurre.

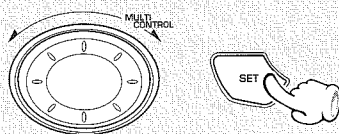
1 Selezionare il CD.

1. Scegliere.
2. Premere SET.



2 Selezionare il brano.

1. Scegliere.
2. Premere SET.

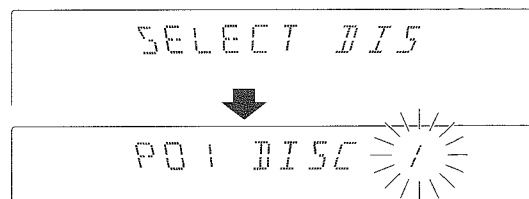


Per scegliere altri brani, ripetete le fasi 1 e 2.

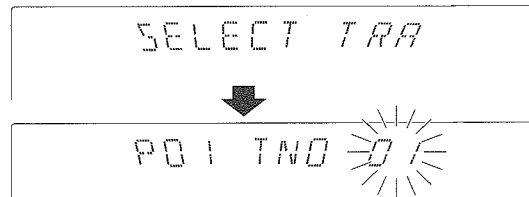
3 Finalizzare l'impostazione.



← Display che scorre (SELECT DISC)

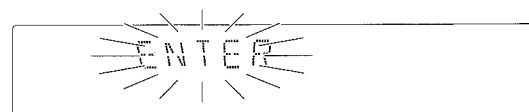


← Display che scorre (SELECT TRACK)



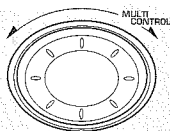
- Anche se viene programmato un disco o un brano che non esistono, essi vengono automaticamente cancellati durante la riproduzione.
- Scegliendo "RETURN" e premendo il pulsante **ENTER** si può fare ritorno alla fase di lavoro precedente e ripetere l'operazione.

- Si possono programmare sino a 32 brani. Quando l'indicazione "FULL" viene visualizzata, non è possibile programmare altri brani.



4 Controllare i brani programmati (e sostituire, aggiungere o cancellare brani come richiesto).

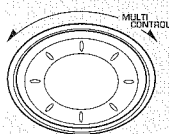
Per controllare i brani:



P 0 1 0 2 T 0 2

- I brani programmati vengono visualizzati in sequenza.

Per sostituire un brano del programma:



- 1 Scegliere il disco o brano programmato da sostituire e premere il tasto SET.

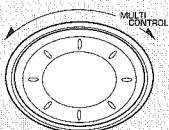


- 2 Scegliere un disco o brano da sostituire col disco o brano appena scelti (fasi 1 e 2).

P 1 2 0 3 T 0 4

- La voce che lampeggia può venire sostituita.

Per aggiungere un brano al programma:



- 1 Scegliere il display indicato qui a destra e premere il tasto SET.

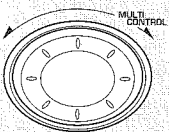


- 2 Eseguire le stesse operazioni viste alle fasi 1 e 2.

P - - 0 - 7 - -

- Il numero di brano viene aggiunto alla fine del programma esistente.

Per cancellare un brano dal programma:



- 1 Scegliere il disco o brano da cancellare e premere il tasto SET.



- 2 Scegliere "CLEAR" e premere il tasto SET.

P 1 2 0 3 T 0 4
↓
P 1 2 CLEAR

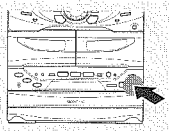
Per terminare le operazioni viste qui sopra:



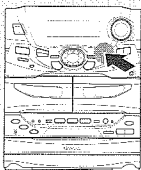
Per eseguire un'operazione al termine della fase 2, premere il tasto CD PGM una volta.



5 Inizio della riproduzione.



Per abbandonare il modo di programmazione



Premere due volte.
(ad intervalli di 2 secondi o più)



Telecomando

- Se si usa il telecomando, premere il tasto un'altra volta ad indicazione "CD PGM" visualizzata.

Per eseguire un'operazione al termine della fase 2, premere il tasto CD PGM una volta.

- Quando il tasto ◀◀ o ▶▶ viene premuto durante la riproduzione, la riproduzione salta all'inizio del brano precedente o successivo, rispettivamente.
- Se viene premuto il tasto ◀◀ una volta durante la riproduzione, esso viene riprodotto nuovamente dall'inizio.
- Se il tasto TIME del telecomando viene premuto durante la riproduzione, il display del tempo appare ma si torna poi subito all'indicazione originale.

PGM 0 1 T 0 1
↓
CD 0 1 0:00

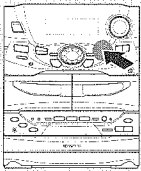
- Se il tasto viene premuto durante la riproduzione, la riproduzione normale nell'ordine dei brani riprende dal brano in corso di riproduzione.

Ripetizione della riproduzione

I titoli o i dischi desiderati possono essere riprodotti ripetutamente.

Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.

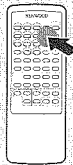
Per ripetere la riproduzione di un CD



- ① Accertarsi che l'indicatore "PGM....." non sia illuminato.



Se l'indicatore "PGM....." è acceso, premere il tasto CD PGM due volte per farlo spegnere. (ad intervalli di 2 secondi o più)



- ② Premere per selezionare "DISC REPEAT".



Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① REPEAT OFF
- ② REPEAT
- ③ DISC REPEAT
- ④ ALL REPEAT

← Display che scorre (DISC REPEAT)

DISC REPEAT



- ③ Selezionare il CD.



Per interrompere la riproduzione ripetuta

Premere il tasto REPEAT 3 volte per scegliere l'indicazione "REPEAT OFF".

Per la riproduzione ripetuta di tutti i CD

- ① Accertarsi che l'indicatore "PGM....." non sia illuminato.

Se l'indicatore "PGM....." è acceso, premere il tasto CD PGM due volte per farlo spegnere. (ad intervalli di 2 secondi o più)



- ② Premere per selezionare "ALL REPEAT".



Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① REPEAT OFF
- ② REPEAT
- ③ DISC REPEAT
- ④ ALL REPEAT

← Display che scorre (ALL REPEAT)

ALL REPEAT



- ③ Selezionare il CD da riprodurre per primo.

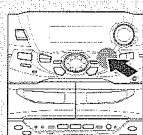


Per interrompere la riproduzione ripetuta

Premere il tasto REPEAT due volte per scegliere "REPEAT OFF".

Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.

Per la riproduzione ripetuta di un solo brano



- ① Accertarsi che l'indicatore "PGM....." non sia illuminato.



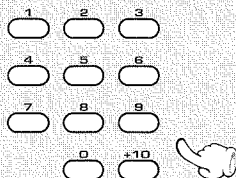
- ② Scegliere "REPEAT".



- ③ Selezionare il CD.



- ④ Selezionare il brano.



Se l'indicatore "PGM....." è acceso, premere il tasto CD PGM due volte per farlo spegnere. (ad intervalli di 2 secondi o più)

Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① REPEAT OFF
- ② REPEAT
- ③ DISC REPEAT
- ④ ALL REPEAT

REPEAT

Per ripetere la riproduzione dell'intero CD

Premere il tasto REPEAT 4 volte per scegliere "REPEAT OFF".

Ripetizione dei brani programmati

- ① Eseguire la procedura vista in "Ascolto nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)" sino alla fase ② per programmare i brani desiderati del CD. → 30

- ② Scegliere "PGM REPEAT".



- ③ Dare inizio alla riproduzione.



• Tutti i brani programmati vengono riprodotti ripetutamente.

Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① PGM REPEAT
- ② REPEAT OFF

PGM REPEAT

Per ripetere la riproduzione dell'intero CD

Premere il tasto REPEAT due volte per scegliere "REPEAT OFF".

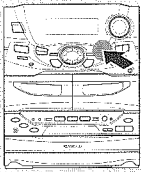
Per abbandonare il modo di programmazione → 31

Ascolto di una sequenza di titoli imprevista (riproduzione casuale)

Siccome i titoli vengono scelti sempre a caso, è possibile divertirsi senza che la musica venga a noia.

Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.

1 Accertarsi che l'indicatore "PGM...." non sia illuminato.

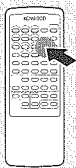


Se l'indicatore "PGM...." è acceso, premere il tasto CD PGM due volte per farlo spegnere. (ad intervalli di 2 secondi o più)



CD 01 0:00

2 Selezionare il modo RANDOM.



Per la riproduzione "ONE DISC RANDOM", selezionare il CD in precedenza.



Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① ONE DISC RANDOM riproduzione casuale di un CD
- ② ALL RANDOM riproduzione casuale di tutti i CD
- ③ RANDOM OFF (Riproduzione normale)

Riproduzione casuale di un CD
← Display che scorre
(ONE DISC RANDOM)

Riproduzione casuale di tutti i CD
← Display che scorre

DISC RANDO

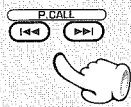
ALL RANDOM

D RNDM T02

R RNDM T02

- La riproduzione si arresta dopo che ciascun titolo è stato riprodotto una volta.
- Se il tasto **TIME** del telecomando viene premuto durante la riproduzione, il display del tempo appare ma si torna poi subito all'indicazione originale.

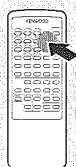
Per scegliere un altro brano nel corso della riproduzione



- Premendo il tasto **TRACK CALL** una volta si ritorna all'inizio del brano in corso.

Per ripetere la riproduzione in ordine casuale

Scegliere "RANDOM REPEAT".



Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① REPEAT OFF
- ② RANDOM REPEAT

Abbandono della riproduzione casuale

Scegliere "RANDOM OFF".



Il sistema RDS è stato progettato per facilitare la ricezione dei segnali di stazioni FM. Dati radio (dati digitali) vengono trasmessi dalla stazione radio assieme ai normali segnali di trasmissione. L'unità di ricezione utilizza tali dati per eseguire funzioni come la selezione automatica dei canali e la visualizzazione dei dati dei canali.

Questa unità possiede le seguenti funzioni RDS:

Ricerca PTY (identificazione tipo programma) : - 36

Designando il tipo di programma (cioè il genere della trasmissione) delle trasmissioni FM che si desidera ascoltare, l'unità esegue automaticamente la ricerca in tutti i canali trasmessi.

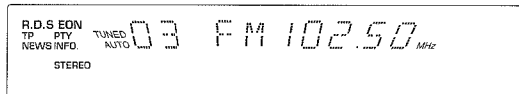
Display PS (nome programma) : (Vedi il diagramma che segue)

Quando vengono ricevuti segnali RDS, la funzione PS visualizza automaticamente il nome della stazione trasmittente.

EON (Estensione alle altre stazioni del network) : - 38

Se si stabilisce a priori l'informazione che si vuole ricevere e una delle stazioni RDS appartenente alla rete radiofonica comincia a trasmettere quel tipo d'informazione, la ricezione cambia su quella stazione, automaticamente.

L'indicatore "RDS" si illumina quando viene ricevuto il segnale di una stazione RDS.



- Alcune funzioni potrebbero non essere fornite oppure potrebbero avere nomi diversi a seconda dei paesi o delle aree.

Note per l'uso del sistema RDS

Per ricevere stazioni RDS, le si devono per prima cosa preselezionare con la funzione apposita del sintonizzatore.

Un'indicazione "NO DATA" che lampeggia indica che nessuna stazione RDS è stata preselezionata con questa funzione. La funzione di preselezione automatica dà la precedenza alle stazioni RDS.

Impostazione della banda di ricezione su FM e delle stazioni RDS con la funzione di preselezione automatica.

→ 25

Per cambiare il contenuto del display

Le varie funzioni del RDS DISP. possono essere richiamate per mezzo di questo tasto.



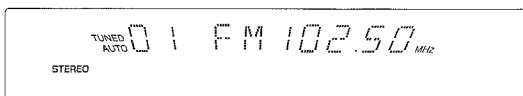
Ordine modi display

Quando si riceve un canale RDS :

- ① Display PS (nome programma) :
Il nome della stazione trasmittente viene visualizzato automaticamente durante la ricezione di trasmissioni RDS.
Se non vengono emessi dati PS, sul display appare l'indicazione "NO PS".



- ② Display frequenza :
Visualizza la frequenza del canale ricevuto.

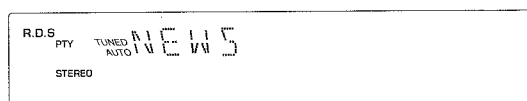
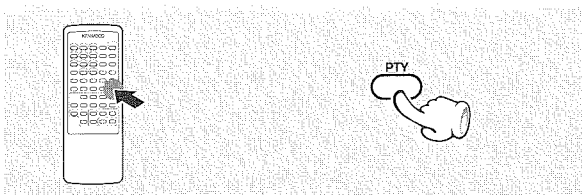


Ricerca di un tipo di programma desiderato (Ricerca PTY)

Questa caratteristica viene utilizzata per ricercare automaticamente un certo tipo di programma selezionato dall'ascoltatore tra i canali di trasmessi nella banda FM. Quando viene trovato un canale che trasmette un programma del tipo desiderato, l'unità riceve tale programma automaticamente.

Impostare la banda di ricezione su FM. Preselezionare le stazioni RDS con la funzione di preselezione automatica. → 25

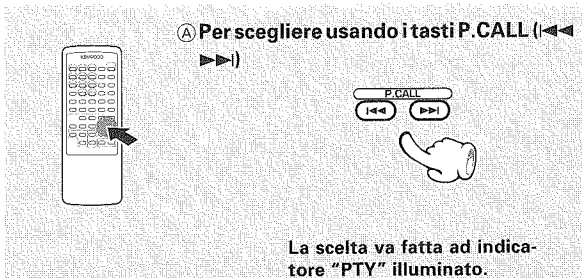
1 Impostare il modo PTY.



Il tipo del programma viene visualizzato quando i segnali della trasmissione RDS vengono ricevuti. Quando dei dati PTY non vengono trasmessi oppure quando la stazione non è una stazione RDS, il display visualizza l'indicazione "NONE".

2 Selezionare il tipo di programma desiderato.

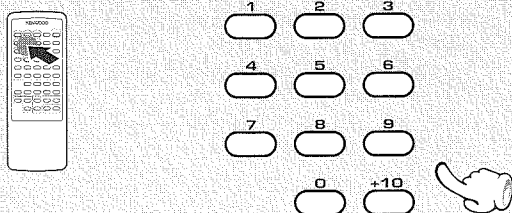
La tabella dei tipi di programma a destra può esservi molto utile.



La scelta va fatta ad indicatore "PTY" illuminato.

I tasti P.CALL (◀▶) possono venire usati per scegliere uno di 29 tipi di programma visualizzandoli in sequenza. Mantenere premuto il tasto e lasciarlo andare quando appare sul display il tipo di programma desiderato.

Ⓑ Per scegliere con i tasti numerici.



I tasti numerici possono venire usati per specificare direttamente un tipo di programma scegliendo un numero ad esso corrispondente che vada da 01 a 28.

Esempio:

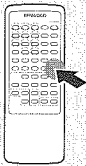
Per scegliere 23: Premere [+10] [+10] [3].

Tabella tipi di programma

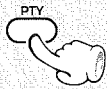
| Ⓐ ◀▶▶▶ Tasti | Ⓑ Nome tipo programma | Display |
|--------------|--|----------|
| | 01 Musica Pop | POP M |
| | 02 Musica Rock | ROCK M |
| | 03 *Musica di sottofond | M.O.R. M |
| | 04 Orchestra | LIGHT M |
| | 05 Pieno orchestrale | CLASSICS |
| | 06 Musica varia | OTHER M |
| | 07 Notiziario | NEWS |
| | 08 Ascolto generale | AFFAIRS |
| | 09 Informazioni | INFO |
| | 00 Sport | SPORT |
| | 10 Educativo | EDUCATE |
| | 11 Drammatico | DRAMA |
| | 12 Culturale | CULTURE |
| | 13 Scientifico | SCIENCE |
| | 14 Vario | VARIED |
| | 15 Metereologia | WEATHER |
| | 16 Finanza | FINANCE |
| | 17 Programma per bambini | CHILDREN |
| | 18 Problemi sociali | SOCIAL A |
| | 19 Religione | RELIGION |
| | 20 Programmi con intervento telefonico ascoltatori | PHONE IN |
| | 21 Viaggi | TRAVEL |
| | 22 Tempo libero | LEISURE |
| | 23 Musica Jazz | JAZZ |
| | 24 Musica Country | COUNTRY |
| | 25 Musica nazionale | NATION M |
| | 26 Vecchia musica leggera | OLDIES |
| | 27 Musica Folk | FOLK M |
| | 28 Documentari | DOCUMENT |

*Musica M.O.R (Musica di sottofond)

3 Avviare la ricerca.



Premere di nuovo il tasto durante la ricerca per cancellarla.



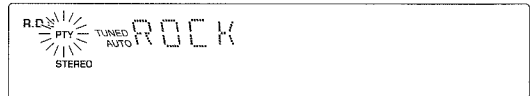
Cambiamento del tipo di programma :

Ripetere le fasi da 1, 2, 3.

Esempio di musica rock

Ricerca.

Lampeggia



Display nome canale programma.

Ricezione.

Si spegne



Display nome canale trasmesso.

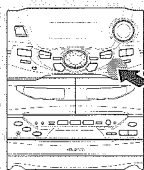
- Il suono non viene emesso mentre "PTY" lampeggia.
- Quando un tipo di programma non viene trovato, l'indicazione "NO PROG" viene visualizzata ed il display ritorna alla sua condizione originale.
- Quando un programma del tipo desiderato viene trovato, l'unità inizia a ricevere. Il display del tipo di programma ritorna al display del canale di trasmissione dopo la visualizzazione della frequenza.

Per essere in grado di ascoltare in qualsiasi momento le informazioni desiderate (EON)

Per mezzo della funzione EON, che gestisce le informazioni delle altre stazioni radio, è possibile prenotare l'ascolto delle informazioni desiderate quali le informazioni sul traffico o i giornali radio ecc., anche se in quel momento non vengono trasmesse. Se si sta ascoltando una stazione radio con il display "EON" illuminato e un'altra stazione dello stesso network comincia la trasmissione radio di un programma di informazioni che era stato prenotato, quella determinata stazione radio viene automaticamente selezionata. Alla fine del programma di informazioni, la sintonizzazione ritorna sul programma originale.

Impostare la banda di ricezione su FM. → 24

1 Preselezionare automaticamente le stazioni.



- 1 Ricevere una trasmissione radio.
- 2 Mantenere il tasto AUTO premuto (2 secondi o più a lungo).



I dati EON correntemente trasmessi vengono catturati automaticamente.



Questo non è necessario quando la preselezione automatica è già stata eseguita. → 25

- Quando tutte le 40 stazioni sono già state preselezionate in memoria mediante la procedura per "Preselezione delle stazioni una alla volta (preselezione manuale)", la funzione EON non è operativa. Deve essere usata la preselezione automatica.

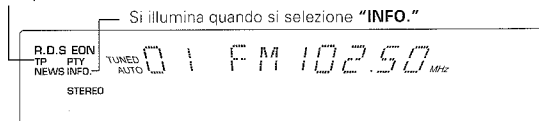
2 Selezionare le informazioni desiderate.



Ad ogni pressione del tasto la selezione cambia.

- 1 TA Annunci sul traffico
- 2 NEWS Giornale radio
- 3 INFO Informazioni
- 4 Display non illuminato EON cancellata

Si illumina quando una stazione trasmette annunci sul traffico.

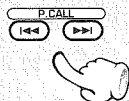


Si illumina quando si seleziona "INFO."

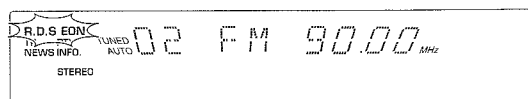
- Si raccomanda di eseguire la preselezione automatica quando TA, NEWS, e INFO. non possono essere selezionate.

3 Ricevere una stazione RDS.

Selezionare una stazione dove "RDS" e "EON" solo illuminate.



"RDS" e "EON" non sono illuminate



- Quando "EON" non si illumina anche se viene ricevuta una stazione radio RDS, quella stazione non sta trasmettendo le informazioni EON. Si raccomanda di selezionare un'altra stazione radio.
- Se si desidera ascoltare un programma TA, scegliere una stazione in corrispondenza della quale si accenda l'indicatore "TP".

4 *Aspettare le informazioni desiderate.*

La riproduzione di CD o nastri può essere comunque avviata fintantoché l'unità è accesa, è disponibile la condizione di standby (unità in attesa, pronta al funzionamento).

Sintanto che l'unità è accesa, rimane pronta per la ricezione.

Attendendo un'informazione mentre si ascolta una stazione RDS senza funzione EON

Se l'indicatore EON non si illumina in corrispondenza di una stazione RDS nelle fasi 2 e 3, il sintonizzatore rimane in attesa della ricezione dell'informazione desiderata dalla stazione RDS in sintonia purché tale informazione sia stata scelta nella fase precedente delle operazioni.

- Appena una delle stazioni appartenenti alla stessa rete radiofonica della stazione ricevuta, punto 2, comincia a trasmettere il programma prescelto al punto 3, quella stazione viene ricevuta automaticamente. Contemporaneamente, la riproduzione del nastro viene arrestata o, nel caso di CD, viene messa in pausa. Resta invece invariata la condizione dell'apparecchiatura esterna (AUX).
- Quando l'unità è spenta e durante la registrazione (duplicazione compresa), la funzione EON non è operativa.
- In caso di ricezione automatica con la funzione EON, quando la trasmissione del contenuto del programma selezionato si conclude l'unità ritorna nella condizione in cui era direttamente prima dell'impiego della funzione EON. Se la riproduzione del nastro o del CD era stata interrotta, essa viene ripresa dal punto in cui era stata interrotta.

Indicatore TP (Traffic Program)

Se l'indicatore TP si accende, la stazione al momento ricevuta o una appartenente alla stessa rete trasmettono annunci sul traffico. Se l'indicatore TP si accende con la stazione al momento in sintonia, si possono ascoltare annunci sul traffico attraverso di essa senza dover prenotarli con la funzione EON.

Scelta del tipo di registrazione di CD che conviene

Con quest'unità è possibile scegliere la seguente registrazione con montaggio a seconda dello scopo.



Notare che questo registratore non è in grado di registrare su nastri Metal.

Se si desidera selezionare i brani da registrare durante la riproduzione di un CD

Registrazione solo dei titoli desiderati (CD ONE TRACK RECORD)

→ 41

Eeguire quest'operazione mentre un brano che volete registrare inizia durante la riproduzione di un CD. Ciò fa iniziare la registrazione del brano dal suo inizio.

Se si desidera registrare tutti i brani di un CD nell'ordine

Registrazione di un intero CD (CD RECORD)

→ 42

Per dare inizio alla registrazione, eseguire l'operazione CD RECORD mentre il lettore CD si trova nel modo di arresto.

Se si desidera evitare che un brano venga interrotto alla fine del nastro

Dare la preferenza alla lunghezza del nastro piuttosto che alla sequenza dei titoli (CD EDIT)

→ 43

La registrazione con editing di CD è possibile semplicemente introducendo la lunghezza del nastro.

Se si desidera registrare solo alcuni brani

Registrazione di titoli programmati (CD PGM RECORD)

→ 44

Programmare i brani desiderati da sino a 3 CD nell'ordine desiderato e registrare i brani programmati su cassetta.

Registrazione solo dei titoli desiderati (CD ONE TRACK RECORD)

Al momento della riproduzione di CD, è possibile selezionare in modo da registrare qualsiasi titolo, immediatamente.



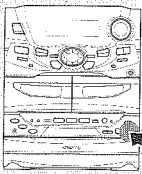
Quando l'equalizzatore o all'effetto SRS 3D viene applicato al suono, il risultato può venire registrato.

— [46]

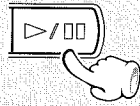
Se viene scelto uno dei tre modi Dolby pro Logic, Dolby 3 Stereo o DSP, cancellarlo premendo il tasto STEREO del telecomando.

Si richiedono preparativi per la registrazione. → [26] (Fasi dalla 1 alla 4)

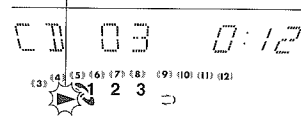
1 Riproduzione di CD.



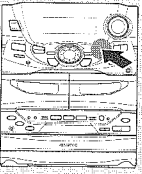
Selezionare un modo diverso da quello di riproduzione casuale.



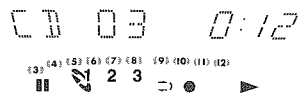
Si illumina



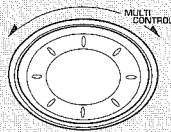
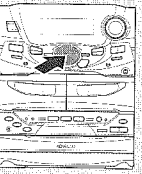
2 Premere il tasto DUBBING.



Nel caso che il tasto venga premuto durante la riproduzione del brano No. 3.



3 Scegliere "CD ONE TRACK RECORD".

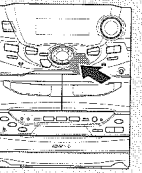


CD ONE TRACK RECORD
CD RECORD
CD EDIT
CD PGM RECORD

CD ONE TRR

← Display che scorre
(CD ONE TRACK RECORD)

4 Iniziare la registrazione.

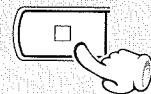
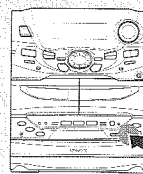


Premere il tasto ENTER.



● La riproduzione ricomincia dall'inizio del brano in corso di riproduzione e la registrazione inizia allo stesso tempo.

Per interrompere la registrazione nel mezzo



● Sia il registratore a cassette che il lettore CD si fermano.

Quando la registrazione è terminata, viene creato uno spazio non registrato di circa 4 secondi ed il registratore entra nel modo di arresto. Il lettore CD entra nel modo di pausa.

Per registrare un brano diverso, ripetere le fasi 1 a 4.



Registrazione di un intero CD (CD RECORD)

Eeguire la seguente operazione a lettore CD fermo per dare inizio alla registrazione allo stesso tempo.



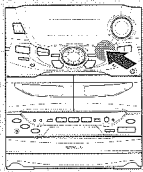
Quando l'equalizzatore o all'effetto SRS 3D viene applicato al suono, il risultato può venire registrato.

→ 46

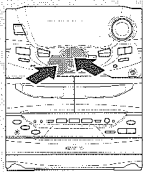
Se viene scelto uno dei tre modi Dolby pro Logic, Dolby 3 Stereo o DSP, cancellarlo premendo il tasto STEREO del telecomando.

Si richiedono preparativi per la registrazione. → 26 (Fasi da 1 a 4) (per il modo di registrazione in direzione inversa, scegliere "↔".)

1 Premere il tasto DUBBING.

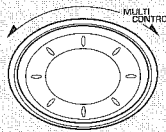


2 Scegliere "CD RECORD".



1 Scegliere.

2 Premere SET.

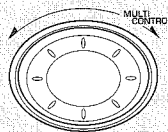
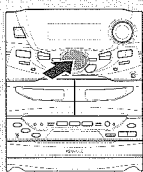


- ▶ CD RECORD
- ▶ CD EDIT
- ▶ CD PGM RECORD
- ▶ TAPE DUBBING

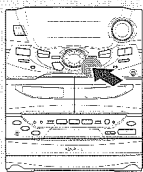
(solo quando l'ingresso scelto è TAPE ed un nastro è presente sia nella Piastra A che in quella B)

CD RECORD

3 Selezionare il CD.



4 Iniziare la registrazione.



Premere il tasto ENTER.

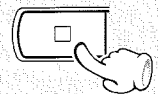
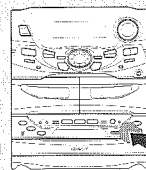


DISC 2

- La registrazione del CD inizia assieme alla riproduzione.
- Alla fine del nastro, la musica non viene registrata sulla porzione guida del nastro. Se si desidera che la musica non venga interrotta nel mezzo, vedere la sezione "Registrazione" ed iniziare la registrazione del lato B col brano interrotto.

→ 26

Per interrompere la registrazione nel mezzo



- Sia il registratore a cassette che il lettore CD si fermano.

Dare la preferenza alla lunghezza del nastro piuttosto che alla sequenza dei titoli (CD EDIT)

Quando il tempo di registrazione del nastro viene specificato, la registrazione viene eseguita cambiando la sequenza dei titoli in modo che nessun titolo venga interrotto quando la direzione del nastro viene cambiata alla fine di un lato.



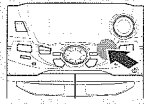
Quando l'equalizzatore o all'effetto SRS 3D viene applicato al suono, il risultato può venire registrato.

→ 46

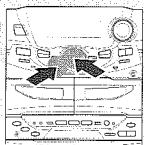
Se viene scelto uno dei tre modi Dolby pro Logic, Dolby 3 Stereo o DSP, cancellarlo premendo il tasto STEREO del telecomando.

Si richiedono preparativi per la registrazione. → 29 (Fasi da 1 a 5) (per il modo di registrazione in direzione inversa, scegliere "↔").

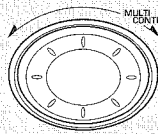
1 Premere il tasto DUBBING.



2 Scegliere "CD EDIT" e premere il tasto SET.



1



2

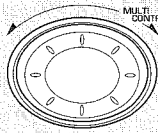


- ▶ CD ONE TRACK RECORD
(solo durante la riproduzione di CD)
- ▶ CD RECORD
- ▶ CD EDIT
- ▶ CD PGM RECORD
- ▶ TAPE DUBBING
(solo quando l'ingresso scelto è TAPE ed un nastro è presente sia nella Piastra A che in quella B)

CD EDIT

3 Scegliere un disco e premere il tasto SET.

1



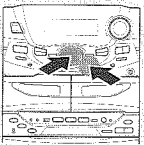
2



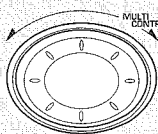
DISC 2

- Anche se il disco è già stato scelto, sceglierlo di nuovo.

4 Scegliere la lunghezza del nastro (durata della registrazione) e premere il tasto ENTER.



1



2

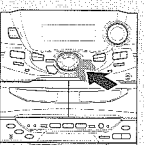


C-60

Editing automatico dei lati A e B del nastro

ENTER

5 Iniziare la registrazione con editing.



Premere il tasto ENTER.



EDIT A TOI

1 2 3

Premere il tasto CD PGM due volte per cancellare il modo CD EDIT.

- Al termine della registrazione, il nastro ed il CD si fermano automaticamente.
- Premere il tasto di arresto (■) per fermare la registrazione.
- Se si commette un errore di impostazione del tempo, riprendere la procedura dalla fase 2.



A seconda della combinazione delle condizioni in base a contenuti dei CD (numero di titoli e lunghezza dei titoli) e tempo di registrazione del nastro, l'interruzione di un titolo potrebbe non essere disponibile. In questo caso, il titolo in questione non viene registrato.

Registrazione di titoli programmati (CD PGM RECORD)

Programmare i brani desiderati da sino a 3 CD nell'ordine desiderato e registrare i brani programmati su cassetta.



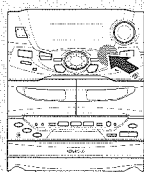
Quando l'equalizzatore o all'effetto SRS 3D viene applicato al suono, il risultato può venire registrato.

→ 46

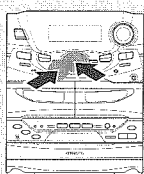
Se viene scelto uno dei tre modi Dolby pro Logic, Dolby 3 Stereo o DSP, cancellarlo premendo il tasto STEREO del telecomando.

Si richiedono preparativi per la registrazione. → 26 (Fasi dalla 1 a 4)

1 Premere il tasto DUBBING.

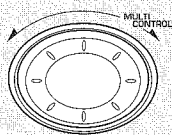


2 Scegliere "CD PGM RECORD".



1 Scegliere.

2 Premere SET.



CD ONE TRACK RECORD
(solo durante la riproduzione di CD)
CD RECORD
CD EDIT
CD PGM RECORD
TAPE DUBBING
(solo quando l'ingresso scelto è TAPE ed un nastro è presente sia nella Piastra A che in quella B)

CD PGM REC

← Display che scorre (CD PGM RECORD)

3 Programmare i brani desiderati.

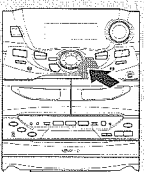
1 Scegliere i brani nell'ordine in cui li si vuole riprodurre.

(Eseguire la fase 3 a pag. 30.)

2 Controllare, sostituire, aggiungere o cancellare i brani programmati, come necessario.

(Eseguire la fase 4 a pag. 31.)

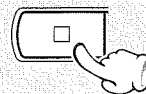
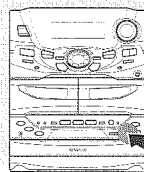
4 Iniziare la registrazione.



Premere il tasto ENTER.



Per interrompere la registrazione nel mezzo



Quest'unità permette di selezionare l'equalizzatore e la riproduzione del campo sonoro. Selezionare l'equalizzatore in base al genere di musica, come si desidera. Selezionare il modo di campo sonoro secondo all'atmosfera preferita.

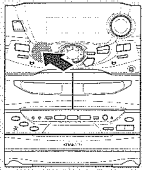
Regolazione del bilanciamento e del livello d'ingresso

Bilanciamento Regola il bilanciamento del volume di sinistra e di destra.

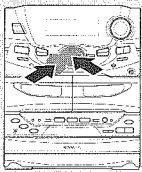
Livello d'ingresso Regola il volume dell'apparecchiatura esterna collegata al terminale AUX (deck video, ecc.). Inoltre, regolare come si desidera il volume dell'apparecchiatura esterna, se è troppo alto, ecc.

Regolazione del bilanciamento (BALANCE):

1 Premere il tasto **MODE/DEMO**.

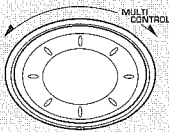


2 Scegliere "L/R BALANCE".



1. Scegliere.

2. Premere SET.



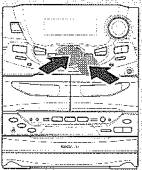
SRS LEVEL
S.W.
L/R BALANCE

← Display che scorre (L/R BALANCE)

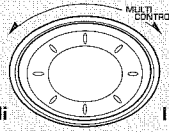
L R BALANCE

• Quando SRS 3D è attivato, viene anche visualizzato "SRS LEVEL" (intensità dell'effetto 3D stereo).

3 Regolare.



Regolare.



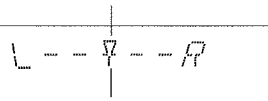
Il volume di destra viene diminuito.

Il volume di sinistra viene diminuito.

• Premere il tasto **ENTER**.



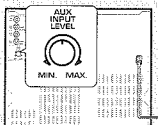
Indica il bilanciamento al centro



Indica l'impostazione del bilanciamento

Regolazione del livello d'ingresso (INPUT LEVEL):

Pannello posteriore



Il livello viene diminuito.

AUX INPUT LEVEL



Il livello viene aumentato.

Regola il volume dell'apparecchiatura esterna collegata al terminale AUX (deck video, ecc.). Inoltre, regolare come si desidera il volume dell'apparecchiatura esterna, se è troppo alto, ecc.

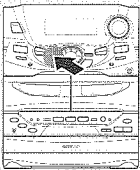

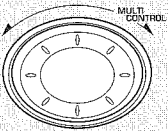

• Il suono non viene emesso nella posizione MIN.

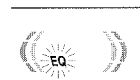
Ascolto col tipo di suono desiderato (funzione di equalizzatore)

Oltre alle 4 curve di equalizzazione prefissate dal fabbricante come punti di riferimento, l'utente può creare da sé e memorizzarne altre tre e richiamarle a piacimento. Il modo **SOIRCE DIRECT** in dotazione per ottenere una riproduzione audio più pura annulla gli effetti dei circuiti **EX. BASS** e **SRS 3D**.

Scelta di una curva di equalizzazione

E' possibile scegliere una curva di equalizzazione del tipo desiderato a seconda della categoria di musica ascoltata. L'effetto di equalizzazione può venire registrato.

- 1 Riprodurre la musica desiderata. 
- 2 Attivare il modo dell'equalizzatore grafico. 
- 3 Scegliere una curva di equalizzazione. 
- 4 Premere il tasto ENTER. 



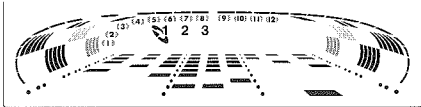
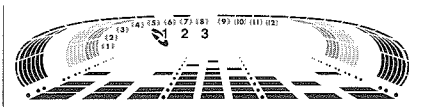
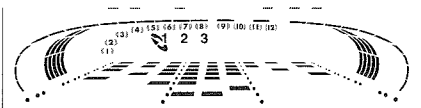
Curve di equalizzazione richiamabili

| | |
|---------------------|--|
| ROCK | Musica Rock |
| POP | Musica Pop |
| CLASSIC | Musica classica |
| JAZZ | Musica jazz |
| MANUAL EQ1 | |
| MANUAL EQ2 | |
| MANUAL EQ3 | |
| EQ. OFF | Cancellato. |
| SOURCE DIRECT | Per ottenere una riproduzione audio più pura annullando gli effetti dei circuiti EX. BASS e SRS 3D . |

ROCK

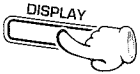
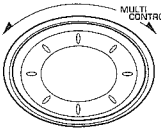

- Nel caso del telecomando, ciascuna pressione del tasto **EQ. ON/OFF** attiva e disattiva l'equalizzatore.
- Per cancellare gli effetti dell'equalizzatore, scegliere "**EQ. OFF**" o premere il tasto **EQ ON/OFF** del telecomando.

Esempio di display

- 1 
- 2 
- 3 

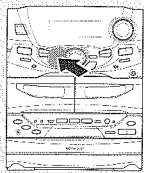
- Se si sceglie il modo **DISPLAY AUTO**, il modo del display viene cambiato automaticamente in sequenza da 1 a 3 e così via ogni volta che un brano cambia durante la riproduzione di un CD.

Passaggio al display dell'analizzatore di spettro

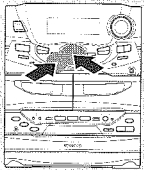
- 1 Premere il tasto **DISPLAY**. 
- 2 Scegliere il modo **DISPLAY**. 
 - DISPLAY AUTO
 - DISPLAY 1
 - DISPLAY 2 (normale)
 - DISPLAY 3
- 3 Premere il tasto **ENTER**. 

Creazione e memorizzazione di una configurazione di equalizzatore

L'utente può creare ed editare a piacere delle proprie curve di equalizzazione e memorizzarle.



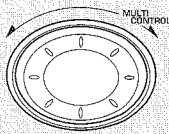
① Attivare il modo dell'equalizzatore.



② Scegliere il numero da usare per la memorizzazione.
(MANUAL EQ1 ~ EQ3)

1. Scegliere.

2. Premere SET.



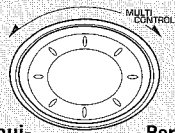
ROCK
POP
CLASSIC
JAZZ
MANUAL EQ1
MANUAL EQ2
MANUAL EQ3
EQ. OFF
SOURCE DIRECT

MANUAL EQ1

Passare alla fase 15 entro 3 secondi.

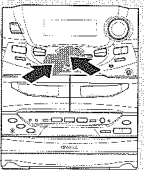
③ Regolare a piacere la curva di equalizzazione.

1. Regolare il livello.



Per diminuire il livello

Per aumentare il livello

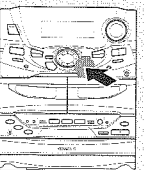


2. Premere il tasto SET.

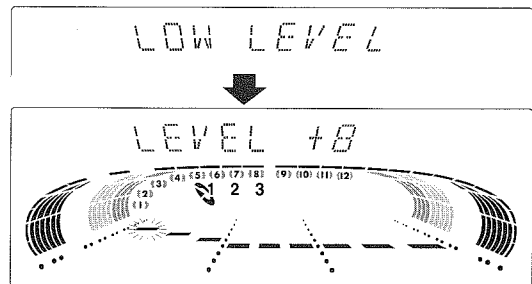


Le bande di frequenza LOW, MID e HIGH possono venire regolate indipendentemente ripetendo per ciascuna la fase ③.

④ Memorizzare la curve in memoria.



● Attendere sino a che "LEVEL ??", "ENTER" venga visualizzato prima di premere il tasto (?? = numero da -8 a +8).



● Ciascuna banda di frequenza può venire regolata da su una gamma di valori che va da -8 a +8.

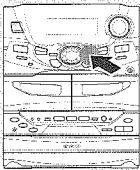


Il Piacere degli Effetti di Campo Sonoro

Provare il Piacere di SRS 3D (Sistema per Ritrovare il Suono)

Il Sistema per Ritrovare il Suono è un sistema che segna un'epoca; basandosi sul meccanismo di ascolto umano, questo sistema riproduce uno spazio sonoro tridimensionale utilizzando l'elaborazione del segnale del suono più idonea. Questo consente di ottenere un'effettiva profondità e l'ambientazione del suono, considerati difficili da realizzare con i normali 2 canali stereofonici (la stereofonia generale). Per ogni sorgente (CD, nastro, trasmissioni radio, ecc.) è possibile ottenere un effetto adeguato. E' anche possibile la registrazione con applicazione dell'effetto SRS 3D.

① Attivare l'effetto SRS 3D.



Ciascuna pressione del tasto attiva e disattiva alternatamente il modo SRS 3D.

← Display che scorre (SRS 3D ON)

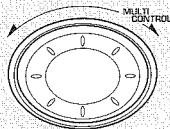
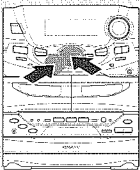
SRS 3D ON

② Premere il tasto MODE/DEMO.



③ Scegliere "SRS LEVEL".

1. Scegliere.



SRS LEVEL
S.W.
L/R BALANCE

2. Premere SET.



● Durante la registrazione non è possibile attivare o disattivare l'effetto SRS 3D.

SRS LEVEL

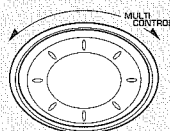
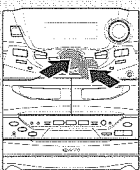


LEVEL +5

Display del livello

④ Regolare l'intensità (il livello) dell'effetto.

1. Regolare.



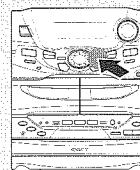
Il livello
diminuisce.

Il livello
aumenta.


2. Premere ENTER.



Per cancellare l'effetto SRS 3D



Regolazione del sistema di circondamento Dolby PRO LOGIC

Se si riproduce materiale video (LD) contrassegnato col marchio  DOLBY SURROUND, questo modo di funzionamento può creare un effetto di circondamento simile all'ambianza di un teatro o cinema.

Fabbricato su Licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. La parola Dolby, il simbolo della doppia D e la parola Pro Logic sono marchi di fabbrica registrati della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

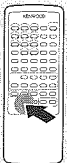
Tempo di ritardo

Questo termine definisce la distanza nel tempo fra l'emissione del segnale da parte dei diffusori principali e da parte dei diffusori di circondamento. La regolazione del tempo di ritardo consiste nella regolazione di questa distanza.

1 Impostare il modo DOLBY PRO LOGIC.

Impostazione con il telecomando:

1 Premere il tasto MENU.

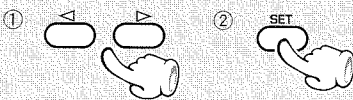


2 Scegliere il modo LISTEN MODE.



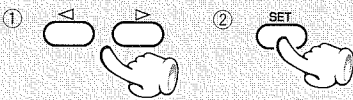
(passare entro 15 secondi alla fase successiva.)

3 Scegliere il modo DOLBY PRO LOGIC.



(passare entro 15 secondi alla fase successiva.)

4 Scegliere il modo diffusore centrale.



(passare entro 15 secondi alla fase successiva.)

5 Scegliere un valore per il tempo di ritardo.



Se ci si serve dell'unità principale, premere il tasto LISTEN MODE e scegliere facendo uso della manopola MULTI CONTROL invece del tasto < > del telecomando.

- Regolare il tempo di ritardo per prima cosa dalla propria posizione di ascolto.
- Quando il numero dei caratteri visualizzati supera i 10, essi iniziano a scorrere, fermandosi all'ultimo carattere.
- Per abbandonare l'impostazione in corso, premere di nuovo il tasto MENU.

← Display che scorre (modo SELECT MODE)

SELECT MOD

- CD PGM (visualizzato solo quando viene scelto l'ingresso CD)
- DUBBING (visualizzato solo quando nella Piastra B è contenuto un nastro)
- SOUND DISPLAY
- TIMER
- LISTEN MODE (Scorre, quindi si ferma.)
- MODE

- DOLBY PRO LOGIC
- DOLBY 3 STEREO
- STEREO
- DSP

← Display che scorre (DOLBY PRO LOGIC)

DOLBY PRO

- NORMAL Se il diffusore centrale è di piccole dimensioni.
- WIDEBAND Se il diffusore centrale è di dimensioni medie o grandi.
- PHANTOM Se il diffusore centrale non viene usato.
- RETURN Si fa ritorno alla fase ④.

● Se non si sa se il proprio diffusore è di dimensioni compatte o medie, provare i due modi e scegliere il migliore dei due.

- 15 mS Se la posizione di ascolto è più vicina ai diffusori anteriori
- 20 mS Se la posizione di ascolto è a metà fra i diffusori di circondamento e quelli anteriori
- 30 mS Se la posizione di ascolto è più vicina ai diffusori di circondamento
- RETURN Si fa ritorno alla fase ④.

● Per abbandonare l'impostazione in corso, premere di nuovo il tasto LISTEN MODE.

● Quando l'impostazione è completa, il suo contenuto viene visualizzato e scorre sul display.

2 Regolare il bilanciamento del volume dei due canali.

1 Riprodurre il segnale di prova.

TEST TONE

2 Rendere uguale il volume dei diffusori con quello dei diffusori principali.

VOLUME diffusore centrale VOLUME diffusore di circondamento

Per aumentare Per aumentare

Per diminuire Per diminuire

3 Far cessare il segnale di prova.

TEST TONE

- Il segnale di prova è un rumore che si sposta da un diffusore ad un altro ogni 1.5 secondi.
- Il volume dei diffusori viene regolato durante l'ascolto del segnale di prova.

Il display ed il diffusore di riproduzione del segnale di prova cambiano automaticamente.

Nei modi NORMAL e

WIDE BAND:

- 1 TEST L (diffusore sinistro)
- 2 TEST C (diffusore centrale)
- 3 TEST R (diffusore destro)
- 4 TEST S (diffusore circondamento)

Nei modi PHANTOM:

- 1 TEST L (diffusore sinistro)
- 3 TEST R (diffusore destro)
- 4 TEST S (diffusore circondamento)

TEST L

- Eseguire sempre le regolazioni dalla propria posizione di ascolto.
- Il livello del volume può venire regolato a passi da 1 dB alla volta.
- Il livello del volume può venire regolato da -10 a 10 dB.
- Il livello del canale centrale viene memorizzati come valore in comune col modo DOLBY 3 STEREO.

Riproduzione con circondamento DOLBY PRO LOGIC

Prima di tentare la riproduzione di materiale video (o di disco LD) che porta l'indicazione DOLBY SURROUND, completare sempre le regolazioni indicate nella sezione "Regolazione del sistema di circondamento Dolby PRO LOGIC".

→ 49

1 Attivare il modo DOLBY PRO LOGIC.

DOLBY PRO LOGIC

← Display che scorre (DOLBY PRO LOGIC)

DOLBY PRO

(display del modo del diffusore centrale)

NORMAL

(display del tempo di ritardo)

DELAY 15m 5

- Dopo qualche secondo, si fa ritorno al modo del display originale.

2 Riprodurre il segnale che interessa.

3 Regolare il volume.

VOLUME Per aumentare

Per diminuire

Per cancellare il modo di circondamento DOLBY PRO LOGIC

STEREO

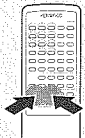
Regolazione di DOLBY 3 STEREO

Questo modo migliora la posizione dell'immagine acustica di parole, ecc. attraverso un potenziatore della direttività e un diffusore addizionale durante la riproduzione di un normale segnale stereo con i soli due canali anteriori.

1 Attivare il modo DOLBY 3 STEREO.

1 Eseguire le stesse operazioni viste in "Impostazione con il telecomando" o "Regolazione del sistema di circondamento Dolby PRO LOGIC". - 49

2 Scegliere il modo DOLBY 3 STEREO.



(passare entro 15 secondi alla fase successiva.)

3 Impostare il modo del diffusore centrale.



Se ci si serve dell'unità principale, premere il tasto LISTEN MODE e scegliere facendo uso della manopola MULTI CONTROL invece del tasto < > del telecomando.

← Display che scorre (DOLBY 3 STEREO)

DOLBY 3 ST



Il display del modo del diffusore centrale scorre.

NORMAL

DOLBY PRO LOGIC
DOLBY 3 STEREO
STEREO
DSP

NORMAL Se il diffusore centrale è di piccole dimensioni.

WIDEBAND Se il diffusore centrale è di dimensioni medie o grandi.

RETURN Si fa ritorno alla fase 3.

● Se non si sa se il proprio diffusore è di dimensioni compatte o medie, provare i due modi e scegliere il migliore dei due.

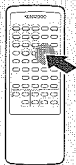
● Eseguire le regolazioni sempre dalla posizione di ascolto.

● Il volume dei diffusori deve venire regolato durante l'ascolto del segnale di prova.

● Il segnale di prova è un rumore che viene riprodotto da ciascuno dei diffusori ad intervalli di 1.5 secondi.

2 Regolare il bilanciamento del volume.

1 Riprodurre il segnale di prova.



TEST TONE



2 Rendere pari il volume del canale centrale e dei diffusori anteriori.

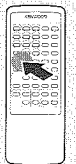


Per aumentare

Per diminuire



3 Far cessare il segnale di prova.



TEST TONE



Il display ed il diffusore di riproduzione del segnale di prova cambiano automaticamente.

Display livello canale centrale

TEST L (diffusore sinistro)
TEST C (diffusore centrale)
TEST R (diffusore destro)

C-CH +5

● Il livello del canale centrale può venire regolato a passi da 1 dB.

● Il livello del volume può venire regolato all'interno della gamma che va da -10 a +10 dB.

● Il livello del canale centrale viene quindi memorizzato come valore in comune con il modo DOLBY PRO LOGIC.

Riproduzione DOLBY 3 STEREO

Prima di tentare la riproduzione di materiale video (o di disco LD) che porta l'indicazione DOLBY SURROUND, completare sempre le regolazioni indicate nella sezione "Regolazione di DOLBY 3 STEREO".

1 Attivare il modo DOLBY 3 STEREO.

Premere il tasto DOLBY 3 STEREO del telecomando.

2 Riprodurre il segnale che interessa.

3 Regolare il volume.

Usare i tasti del volume del telecomando.

← Display che scorre (DOLBY 3 STEREO)

DOLBY 3 ST



Il display del modo del diffusore centrale scorre.

NORMAL

Per cancellare il modo di riproduzione DOLBY 3 STEREO

Premere il tasto STEREO del telecomando.

Riproduzione DSP (Digital Signal Processor, o processore segnale digitale in inglese)

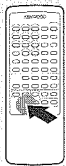
Il modo DSP possiede funzioni digitali di processamento del segnale che creano riverbero (simulazione della riflessione del segnale su superfici dell'ambiente) e così una certa ambianza senza cambiare la qualità del segnale audio originale.

Modo DSP

Il modo DSP simula l'ambianza di una sala da concerto, di una discoteca, o di un piccolo club musicale per la riproduzione di qualsiasi segnale si desideri. Esso è particolarmente efficace per la riproduzione di segnali digitali, ad esempio da CD, dalle trasmissioni televisive o ancora trasmissioni radio. Tenere presente tuttavia che l'effetto di simulazione del circondamento di una sorgente di segnale monoaurale è possibile, ma non sempre in modo perfetto.

1 Impostare il modo DSP.

1 Premere il tasto MENU.



2 Scegliere il modo LISTEN MODE.



(passare entro 15 secondi alla fase successiva.)

3 Scegliere il modo DSP.



(passare entro 15 secondi alla fase successiva.)

4 Scegliere un qualsiasi modo di ambianza DSP.



Se ci si serve dell'unità principale, premere il tasto LISTEN MODE e scegliere facendo uso della manopola MULTI CONTROL invece del tasto <> del telecomando.

← Display che scorre (SELECT MODE)

SELECT MOD

- Per cancellare il modo di ascolto, premere di nuovo il pulsante MENU.
- Se il numero dei caratteri da visualizzare supera il 10, i caratteri iniziano a scorrere.

CD PGM (visualizzato solo quando viene scelto l'ingresso CD)
 DUBBING (visualizzato solo quando nella Piastra B è contenuto un nastro)
 SOUND
 DISPLAY
 TIMER
 LISTEN MODE (Scorre, quindi si ferma.)
 MODE

DOLBY PRO LOGIC
 DOLBY 3 STEREO
 STEREO
 DSP

Viene visualizzato il modo scelto.

DSP

DISCO
 HALL
 LIVE
 RETURN Si torna alla fase 3 di 1.

Viene visualizzato il modo scelto.

DISCO

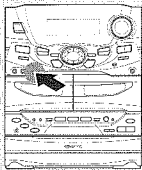
Per cancellare la riproduzione DSP



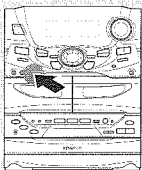
Il Piacere del Karaoke (salvo in certe aree)

Collegando un microfono all'unità e servendosi di un microfono, si può cantare accompagnati da un sottofondo musicale.

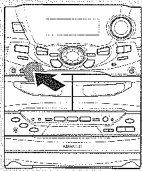
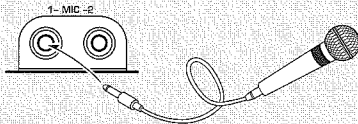
1 Collegare un microfono.



- ① Ruotare in senso antiorario, completamente, il comando MIC VOL.



- ② Inserire lo spinotto del microfono in una delle prese a jack MIC.



- ③ Regolare tra ingresso musicale e ingresso microfonico il bilanciamento del volume.



Per diminuire il volume del microfono

Per aumentare il volume del microfono



- Se non si usa il microfono, ruotare il comando MIC VOL. in senso antiorario, completamente.



2 Riprodurre la parte musicale.

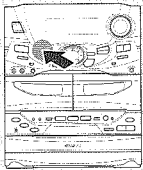
3 Cantare con l'accompagnamento musicale.

Fatte le operazioni descritte qui sopra, potete cantare il Karaoke e registrarlo su nastro. Tenere presente che però il Karaoke fatto con un accompagnamento su cassetta non può venire registrato.

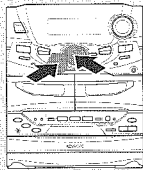
- Il microfono audio non può venire essere utilizzato mentre la funzione DPSS del registratore a cassette è in funzione.

Quest'unità incorpora un orologio. Prima di usare il timer è necessario regolare l'ora esatta. L'ora esatta viene visualizzata solo ad unità spenta.

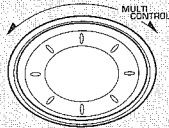
1 Attivare il modo di regolazione dell'orologio.



2 Scegliere "TIME SET".



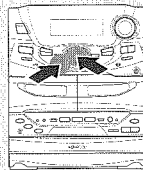
1



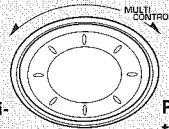
2 Premere il tasto SET.



3 Introdurre la cifra per le ore.



1



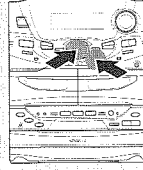
Per diminuire la cifra.

Per aumentare la cifra.

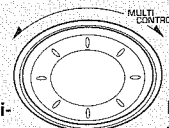
2 Premere il tasto SET.



4 Introdurre la cifra per i minuti.



1



Per diminuire la cifra.

Per aumentare la cifra.

2 Premere il tasto ENTER



- SLEEP
- TIME SET
- O.T.T.
- PROG. ON/OFF
- PROG. 1
- PROG. 2
- AUTO POWER SAVE



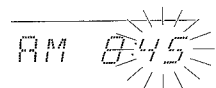
● La visualizzazione dell'orario inizia a lampeggiare.

Esempio: Regolazione sulle 8:45



AM12 ↔ AM1 ↔ AM2...PM1 ↔ PM2... ↔ RETURN ↔ AM12...

- L'orario viene indicato nel formato a 12 ore AM/PM.
- Premere il tasto **SET**. La cifra delle ore viene introdotta e la visualizzazione dei minuti inizia a lampeggiare.



00 ↔ 01 ↔ 02...59 ↔ RETURN ↔ 00 ↔ 01...

- Se si commette un errore, scegliere "RETURN", premere **ENTER** e ripartire da capo.
- Per regolare correttamente l'ora, premere il tasto **ENTER** nel momento in cui suona un segnale orario che si sa corretto, ad esempio quello televisivo.
- L'indicazione "--:--" appare dopo una caduta di tensione o quando il cavo di alimentazione è rimasto scollegato da una presa

Timer per lo spegnimento a tempo (SLEEP)

L'alimentazione viene disattivata automaticamente al termine del periodo specificato.

Impiego del timer di facile uso (O.T.T.)

La riproduzione della sorgente di ingresso selezionata inizia all'ora specificata e l'unità viene spenta dopo un'ora. Questo timer è operativo una sola volta, direttamente dopo essere stato impostato.

Riproduzione e registrazione col timer (PROG.1, PROG.2)

In ciascuno dei due programmi del timer è possibile riprodurre una fonte selezionata (o registrare una trasmissione radio) nel periodo di tempo precedentemente impostato.

Riproduzione con timer AI (PROG.1, PROG.2)

Quando la riproduzione inizia, il volume aumenta gradualmente.

Funzione automatica di risparmio d'energia (AUTO POWER SAVE)

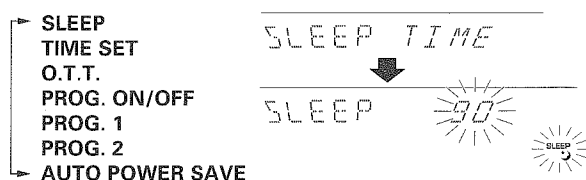
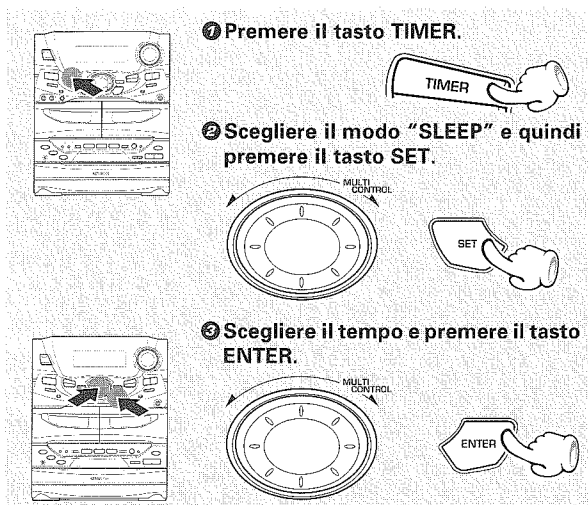
Se l'unità è accesa e non viene eseguita né la riproduzione né la registrazione per un periodo di tempo di 30 minuti o più, grazie a questa funzione l'unità viene spenta automaticamente.

Pima di programmare il timer, regolare l'orologio del sistema.

→ 54

Programmazione dello spegnimento via timer (SLEEP)

Impostare il periodo di tempo in minuti trascorso il quale il sistema si deve spegnere.



10 ↔ 20 ↔ 30...80 ↔ 90 ↔ RETURN ↔ SLEEP OFF ↔ 10 ↔ 20...

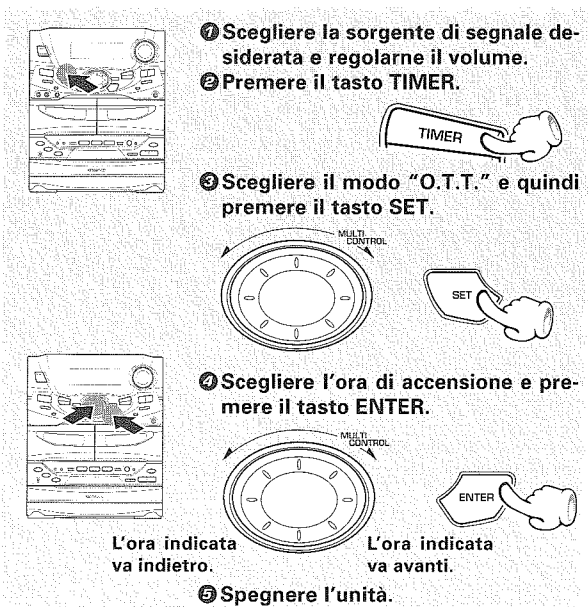
- Il tempo visualizzato cambia a passi da 10 minuti alla volta. Il tempo massimo impostabile è di 90 minuti.
- Il sistema si spegne da sé una volta che il tempo di spegnimento è stato impostato.
- Il timer di spegnimento non entra in funzione sino a che l'operazione O.T.T. o di programmazione del timer si è conclusa.

Per cancellare

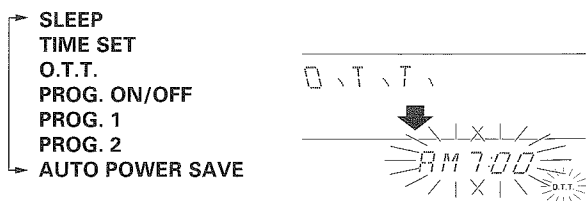
Spegnere l'unità e scegliere "SLEEP OFF", quindi premere "ENTER".

Impiego del timer facile da usare (O.T.T.)

La riproduzione via timer può venire impostata con una semplice operazione per indicarne il momento d'inizio. Con questa funzione, viene sempre riprodotta l'ultima sorgente scelta prima dello spegnimento dell'unità. L'unità viene spenta automaticamente un'ora dopo il suo inizio.



Il timer di programmazione non è operativo finché l'operazione O.T.T. è conclusa. Al momento della riproduzione del nastro con funzionamento col timer, il deck B ha la priorità.



- L'ora di ATTIVAZIONE può essere regolata con incrementi di 5 minuti.

Per cancellare

Se si sta impostando l'orario del timer, premere il tasto **TIMER**.
Se l'operazione O.T.T. è già iniziata, spegnere l'unità.

Programmazione del timer

Sono disponibili due timer a 24 ore (PROG 1, PROG 2) utilizzabili tutti i giorni.

In PROG.1 e PROG.2 è possibile impostare i dati del timer includenti il periodo di funzionamento ed i contenuti della riproduzione.

- La prenotazione del timer è possibile per i due tipi PROG.1 e PROG.2 contemporaneamente.
- Eseguire le prenotazioni con almeno un minuto di intervallo in modo che gli orari di PROG.1 e PROG.2 non si sovrappongano.
- Se si commette un errore durante l'impostazione del timer: Scegliere "RETURN" nel corso dell'impostazione del tempo o della scelta di una voce e quindi premere **SET** o **ENTER**. Ciò rende possibile il passare alla fase successiva e ripetere l'operazione scorretta.

Prima di programmare il timer, regolare l'orologio del sistema.

→ 54

1 Preparare la riproduzione (Registrazione).

- Ascolto della radio

La stazione deve essere preselezionata prima di quanto sopraindicato.

→ 25

- Ascolto di un CD

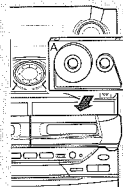
Caricare un CD (La riproduzione programmata non è possibile).



Selezionare il CD da riprodurre (1, 2 o 3).

- Riproduzione di un nastro

Inserire un nastro nella piastra B.



Il deck B ha la priorità al momento della riproduzione col timer.

- Riproduzione della fonte ausiliaria in ingresso

Eseguire l'impostazione del timer del componente collegato alle prese AUX.

- Per la registrazione

Preparare la registrazione. → 26

2 Regolare il volume di ascolto.

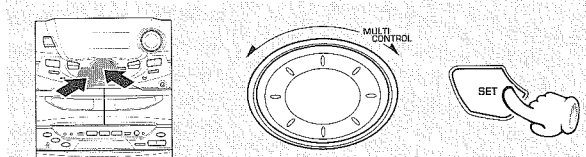


- Nel caso la funzione del timer sia usata per la registrazione di trasmissioni radio, il volume di ascolto viene automaticamente portato a zero al momento di accensione via timer.

3 Premere il tasto TIMER.



4 Scegliere il numero di programma e premere il tasto SET.



- Il numero del programma scelto si illumina.

- Se un programma viene memorizzato in una locazione di memoria che ne contiene già un altro, il programma del timer più vecchio viene cancellato.

5 Impostare l'ora di accensione.



L'ora indicata va indietro.

L'ora indicata va avanti.

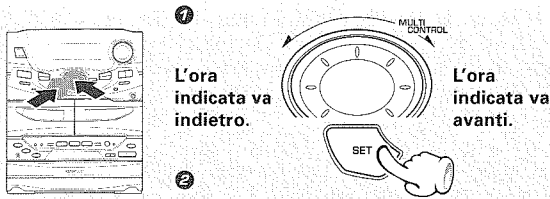
SLEEP
TIME SET
O.T.T.
PROG. ON/OFF
PROG.1 Programma 1
PROG.2 Programma 2
AUTO POWER SAVE

PROG. 1

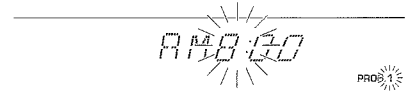
- Dopo aver introdotto la cifra delle "ore" con la procedura indicata alle fasi ① e ②, introdurre la cifra dei minuti utilizzando la stessa procedura.

PROG. 1 7:00

6 Impostare l'ora di spegnimento.



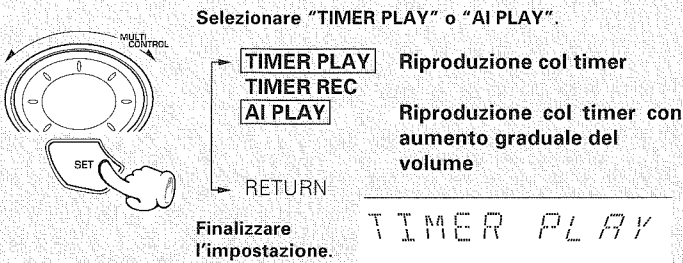
- Dopo aver introdotto la cifra delle "ore" con la procedura indicata alle fasi 1 e 2, introdurre la cifra dei minuti utilizzando la stessa procedura.



7 Programmare il timer.

Per la riproduzione col timer o per la riproduzione col time AI

1 Selezionare il modo.



2 Selezionare la fonte in ingresso.

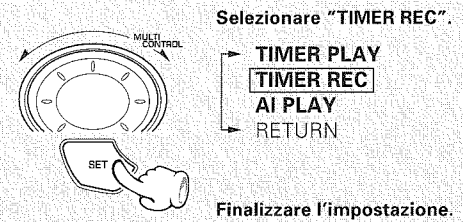


3 Selezionare la stazione (solo quando viene selezionato TUNER).



Per la registrazione con timer

1 Selezionare il modo.



2 Selezionare la stazione.



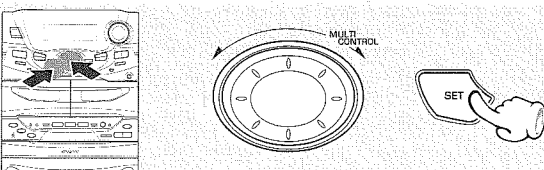
3 Scegliere la stazione radio (solo se si sceglie TAUNER nella fase qui sopra).



8 Premere il tasto TIMER.

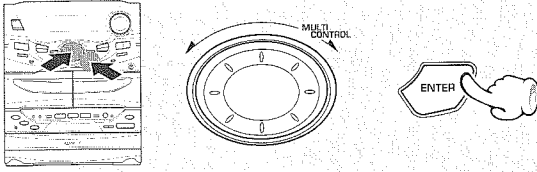


9 Scegliere "PROG. ON/OFF" e premere il tasto SET.



Continua alla pagina successiva ...

10 Scegliere il numero di programmazione da usare e premere il tasto ENTER.



- PROG.1 Viene eseguito il programma 1.
- PROG.2 Viene eseguito il programma 2.
- PROG.1 / 2 Vengono eseguiti i programmi 1 e 2.
- PROG. OFF Timer disattivato.

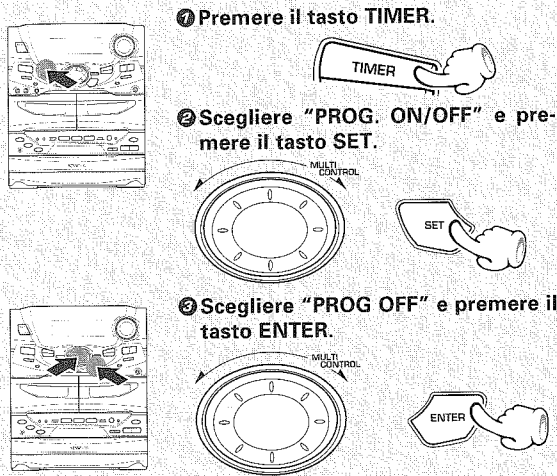
● Il contenuto del programma del timer scelto viene visualizzato nel display. (ON TIME → OFF TIME → Modo → Sorgente di segnale → Canale preselezionato)

11 Impostare l'interruttore POWER sulla posizione OFF (STANDBY).



Nota Il programma non può venire cancellato. Esso può venire cancellato solo modificandolo.

Se l'uso del timer non è necessario



- SLEEP
- TIME SET
- O.T.T.
- PROG. ON/OFF
- PROG. 1
- PROG. 2
- AUTO POWER SAVE

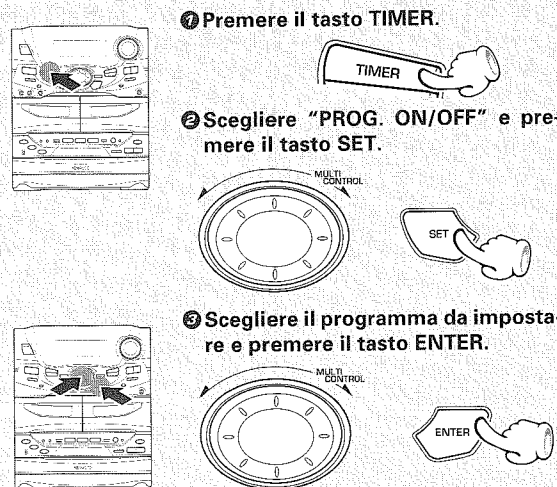
← Display che scorre (PROG. ON/OFF)

PROG. ON/O

- PROG.1
- PROG.2
- PROG.1 / 2
- PROG. OFF

● Il programma rimane sempre in memoria.

Per reimpostare lo stesso programma



- SLEEP
- TIME SET
- O.T.T.
- PROG. ON/OFF
- PROG. 1
- PROG. 2
- AUTO POWER SAVE

← Display che scorre (PROG. ON/OFF)

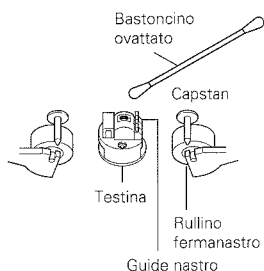
PROG. ON/O

- PROG.1 Viene eseguito il programma 1.
- PROG.2 Viene eseguito il programma 2.
- PROG.1 / 2 Vengono eseguiti i programmi 1 e 2.
- PROG. OFF Non viene eseguito alcun programma.

● Preparare anche il CD o nastro e regolare il volume di riproduzione.

Manutenzione

Pulizia delle testine



Pulizia delle testine e dei componenti periferici

Per ottenere il meglio dal sistema e farlo durare a lungo, tenete sempre ben puliti la testina (registrazione / riproduzione / cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro. La pulizia viene effettuata nel modo seguente:

1. Aprite il vano portacassette.
2. Imbevete in alcool il bastoncino ovattato, pulite la testina (registrazione / riproduzione / cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro.

Smagnetizzazione delle testine

Quando la testina di riproduzione / registrazione si magnetizza, la qualità della riproduzione scade. In tal caso, smagnetizzate la testina con uno smagnetizzatore del tipo comunemente in commercio (smagnetizzatore per testine audio).



Attorno alle testine vi sono parti la cui posizione è regolata con esattezza, ad esempio le guide del nastro. Durante la pulizia, prestate particolare attenzione a non urtarle o muoverle.

Manutenzione del sistema

Se il pannello anteriore o l'involucro dell'unità si dovessero sporcare, pulirli con un panno soffice e pulito. Non usare diluente, benzina, alcool, ecc., dato che essi possono rovinarne le finiture.

Per quanto riguarda i preparati di pulizia per contatto

Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

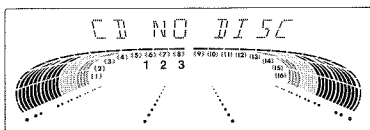
Riferimento

Sistema per Ritrovare il Suono è stato prodotto in base all'esecuzione direttamente dai laboratori SRS Labs, Inc. SOUND RETRIEVAL SYSTEM e **SRS** (●) sono marchi registrati di SRS Labs, Inc. L'acquisto di questo prodotto non conferisce il diritto di vendere registrazioni utilizzando il Sistema per Ritrovare il Suono.

Precauzioni dopo il trasporto o lo spostamento del lettore CD

Prima di trasportare o comunque muovere l'unità, prendete le seguenti misure.

1. Accendetela ma non introducete in essa un CD.
2. Premere il tasto ►/II.
3. Attendere qualche secondo ed assicurarsi che il display mostrato nell'illustrazione che segue appaia.



4. Attendere qualche secondo, quindi spegnere il sistema.

Avvertenza riguardante la condensa

All'interno dell'unità si può avere la formazione di condensa (umidità) quando fra essa e l'aria esterna si ha una grande differenza di temperatura.

In tal caso, quest'unità potrebbe non funzionare correttamente. Se ciò accade, lasciarla qualche ora accesa e riprendere ad usarla solo dopo che la condensa è evaporata.

Fare attenzione in particolare nelle seguenti circostanze:

Se l'unità viene portata da un luogo molto freddo ad uno caldo o se l'umidità in una stanza dovesse aumentare bruscamente.

Funzione di protezione della memoria

Contenuti memorizzati cancellati immediatamente quando la spina dell'alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.

Visualizzazione orologio

I contenuti della memoria che vengono perduti non prima di un giorno dopo che la spina del cavo di alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.

Unità di ricezione

Condizione POWER (ON o OFF)
Selezione ingresso
Valore controllo volume
Livello di bilanciamento
Curva di equalizzazione creata dall'utente
Livello SRS 3D

Unità sintonizzatore

Banda di ricezione
Frequenza
Stazioni preselezionate
Contenuto programma del timer

Unità registratore acassette

Direzione di scorrimento
Dolby NR
Modo reverse

Se La vostra unità richiede riparazioni, portate l'intero sistema (compresi i diffusori) dal vostro rivenditore.

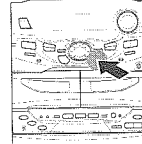
Quello che a prima vista può sembrare un guasto può non essere che un problema banale. Prima di richiedere assistenza tecnica, controllare la sezione che segue per vedere se si può risolvere il problema da soli.

Reinizializzazione del microprocessore

In alcune situazioni, ad esempio se il cavo di alimentazione viene scollegato mentre l'unità è in funzione, il microprocessore che l'unità contiene può smettere di funzionare normalmente ed il display potrebbe visualizzare indicazioni senza senso. Se ci accade, usare la procedura che segue per riportarlo alla normalità.

- Tenere presente che reiniziando il microprocessore si cancella ogni contenuto della memoria dell'unità, ristabilendo le regolazioni di fabbrica.

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete e quindi ricollegarlo tenendo premuto il tasto di espulsione ENTER.



Telecomando

| Problema | Cause | Rimedio |
|------------------------------|--|--|
| Il telecomando non funziona. | <ul style="list-style-type: none"> ● Batterie esaurite. ● Il telecomando è troppo lontano dal sistema o ad un angolo eccessivo rispetto al sensore, oppure fra il telecomando ed il sensore si frappone un ostacolo. ● Non si è caricato un nastro o un CD. ● Si è tentato di riprodurre un nastro durante una registrazione. ● Il modo di uso di MULTI CONTROL è attivato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire le batterie. → 14 ● Utilizzare il telecomando all'interno della gamma permessa. ● Caricare un nastro o un CD nell'unità che interessa. ● Attendere che la registrazione termini. ● Cancellare il modo di uso di MULTI CONTROL. → 15 |

Ricezione, e diffusori

| Problema | Cause | Rimedio |
|--|--|--|
| La riproduzione non ha luogo. | <ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono scollegati. ● Il comando MUTE del telecomando è attivato. ● La cuffia è collegata alla sua presa. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegare il sistema in modo corretto consultando la sezione "Collegamenti". ● Portare MUTE su OFF. ● Scollegare la cuffia. → 16 |
| La sorgente di segnale AUX (esterna) non viene riprodotta. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il controllo AUX INPUT LEVEL del pannello posteriore si trova nella posizione MIN. | <ul style="list-style-type: none"> ● Regolare in modo ottimale il livello del segnale. → 45 |
| Il segnale del subwoofer non viene riprodotto. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il controllo LEVEL si trova nella posizione OFF. | <ul style="list-style-type: none"> ● Regolare in modo ottimale il livello del segnale. → 17 |
| Nel modo TUNER non viene riprodotto alcun segnale. | <ul style="list-style-type: none"> ● Anche se DEMO fosse attivato, le stazioni deboli vengono fatte tacere e non possono quindi venire ascoltate. | <ul style="list-style-type: none"> ● Disattivare il modo di dimostrazione. → 4 |
| Il display dei caratteri lampeggia e non viene prodotto alcun suono. | <ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono in corto circuito. | <ul style="list-style-type: none"> ● Spegner il sistema, eliminare il corto circuito ed accendere il sistema. |
| Il diffusore destro o sinistro non funziona. | <ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono scollegati. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli correttamente consultando la sezione "Collegamenti". |
| I diffusori di circondamento non riproducono. | <ul style="list-style-type: none"> ● Non è stato attivato alcun modo di circondamento. | <ul style="list-style-type: none"> ● Impostarne uno. |
| Il display dell'ora mostra l'indicazione "----". | <ul style="list-style-type: none"> ● Si è verificata una caduta di tensione. ● Il cavo di alimentazione è scollegato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Regolare di nuovo l'ora esatta. → 54 ● Regolare di nuovo l'ora esatta. → 54 |
| Il timer non funziona. | <ul style="list-style-type: none"> ● L'ora esatta non è stata regolata o si è verificata una caduta di tensione. ● Gli orari di accensione e spegnimento del timer non sono stati regolati. ● Il timer non è stato programmato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Regolare l'ora esatta consultando la sezione in proposito del manuale. → 54 ● Regolare le ore di accensione e spegnimento del timer. → 56 ● Eseguire il programma impostato con il timer. → 58 |
| Le stazioni radio non sono ricevibili. | <ul style="list-style-type: none"> ● Le antenne non sono state collegate. ● Non si è scelta una banda radio attiva. ● La frequenza della stazione scelta non è stata sintonizzata bene. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegare le antenne. ● Scegliere una banda di frequenza attiva. → 24 ● Mettere bene in sintonia la frequenza della stazione desiderata. → 24 |

| | | |
|---|---|---|
| Interferenze. | <ul style="list-style-type: none"> ● Rumori causati dall'accensione di automobili. ● Interferenze da elettrodomestici. ● Un televisore è troppo vicino all'unità. | <ul style="list-style-type: none"> ● Installare l'antenna in una posizione sufficientemente lontana dalla strada. ● Spegnerne l'elettrodomestico. ● Allontanare fra loro il televisore e il sistema. |
| Una stazione è stata preselezionata ma non viene messa in sintonia premendo il tasto P.CALL. | <ul style="list-style-type: none"> ● Non esiste una stazione della frequenza preselezionata. ● La memoria di preselezione è stata cancellata a causa di una prolungata interruzione dell'alimentazione. | <ul style="list-style-type: none"> ● Mettere in sintonia una stazione effettivamente esistente. → 25 ● Preselezionare di nuovo la stazione. → 25 |
| La dimostrazione ha inizio improvvisamente. | <ul style="list-style-type: none"> ● La spina di alimentazione è stata scollegata dalla presa ad unità accesa o c'è stata una caduta di tensione. | <ul style="list-style-type: none"> ● Questo non è un guasto. Premere il tasto MODE/DEMO per far terminare la dimostrazione. → 4 |

Problemi generali

| Problema | Cause | Rimedio |
|---|---|--|
| I tasti di funzione non hanno alcun effetto. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il modo di uso di MULTI CONTROL è attivato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Cancellare il modo di uso di MULTI CONTROL. → 15 |

Registratore a cassette

| Problema | Cause | Rimedio |
|---|---|--|
| La pressione del tasto di riproduzione non dà inizio alla riproduzione. | <ul style="list-style-type: none"> ● La testina di lettura è sporca. ● Il nastro è avvolto in modo scorretto. ● Il nastro non è registrato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina consultando la sezione "Manutenzione". → 59 ● Provare a riprodurre un altro nastro. ● Riprodurre un nastro registrato. |
| I tasti di funzione non rispondono. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il vano portacassetta non è del tutto chiuso. ● Il tasto di funzione è stato premuto subito dopo la chiusura del vano portacassetta. ● Il tasto di funzione è stato premuto meno di 4 secondi dall'accensione. ● L'unità non contiene un nastro. ● Il nastro non è avvolto correttamente. ● Il nastro è terminato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Chiudere bene il vano portacassetta. → 20 ● Premere i tasti di funzione almeno 3 secondi dalla chiusura del vano portacassetta. ● Premere i tasti di funzione dopo aver atteso almeno 4 secondi. ● Caricare un nastro. → 20 ● Caricare un altro nastro. ● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro o invertire il nastro. → 20 |
| La funzione DPSS non funziona correttamente. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il nastro usato non è adatto alla funzione DPSS perché ha spazi fra brano e brano troppo brevi. | <ul style="list-style-type: none"> ● Consultare la sezione del manuale sulla funzione. → 23 |
| Durante la duplicazione, il nastro nelle Piastre A e B si fermano in momenti differenti. | <ul style="list-style-type: none"> ● Ciò è dovuto alla differente lunghezza dei nastri o alle caratteristiche dei meccanismi delle due Piastre. | <ul style="list-style-type: none"> ● Leggere differenze nei tempi indicati non indicano necessariamente guasti. |
| I portacassette non possono venire aperti premendo l'area ▲ PUSH OPEN. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il tasto viene premuto durante la registrazione o la riproduzione. ● Il microprocessore dell'unità non funziona a causa di disturbi provenienti dall'esterno. | <ul style="list-style-type: none"> ● Premere il tasto a unità ferma. ● Resettare il microcomputer. → 60 |
| Il suono è scadente e le alte frequenze non vengono riprodotte. | <ul style="list-style-type: none"> ● La testina è sporca. ● Il nastro è deformato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina consultando la sezione "Manutenzione". → 59 ● Provare ad usare un altro nastro. |
| Il suono è distorto. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il nastro è stato registrato con segnale di per sé distorto. ● Un nastro registrato con la funzione di equalizzazione o SRS 3D viene riprodotto usando di nuovo un effetto di equalizzazione. | <ul style="list-style-type: none"> ● Provare ad usare un altro nastro. ● Disattivare gli effetti di equalizzazione ed SRS 3D. |
| Il segnale dalle prese AUX è distorto | <ul style="list-style-type: none"> ● Il segnale regolato con AUX INPUT LEVEL è troppo alto. | <ul style="list-style-type: none"> ● Diminuirlo sempre con AUX INPUT LEVEL. → 45 |

| | | |
|--|--|--|
| Rumore di livello apprezzabile. | <ul style="list-style-type: none"> ● Testina magnetizzata. ● Rumori provenienti dall'esterno. ● Nastro registrato con il sistema Dolby NR riprodotto senza di esso. | <ul style="list-style-type: none"> ● Smagnetizzare la testina consultando la sezione "Manutenzione". → 59 ● Allontanare il sistema da elettrodomestici e televisori. → 21 ● Attivare il sistema Dolby NR. |
| Il suono oscilla. | <ul style="list-style-type: none"> ● Capstan o rullini pressori sporchi. ● Nastro avvolti irregolarmente. | <ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina consultando la sezione "Manutenzione". → 59 ● Riavvolgere il nastro riavvolgendolo, facendolo avanzare rapidamente o riproducendolo sino alla fine. → 21 |
| La registrazione non può essere eseguita. | <ul style="list-style-type: none"> ● Linguetta di protezione della cassetta spezzata. ● Vano portacassette non chiuso bene. ● E' stato attivato l'ingresso TAPE. ● Il nastro è terminato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Usare una cassetta dalle linguette di protezione della registrazione intatte. → 5 ● Chiudere bene il vano portacassette. → 20 ● Scegliere una sorgente di segnale diversa da TAPE. → 27 ● Cambiare la direzione di scorrimento della Piastra B o rovesciare il nastro. → 26 |
| Il volume del brano registrato varia. | <ul style="list-style-type: none"> ● Manopola MIC VOL. spostata nel corso della registrazione. | <ul style="list-style-type: none"> ● Portarla del tutto sulla sinistra. → 26 |

Lettror CD

| Problema | Cause | Rimedio |
|--|--|---|
| Il lettore CD non riproduce il CD in esso caricato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è stato caricato alla rovescia. ● Il disco non è esattamente al centro del piatto porta disco. ● Il CD è molto sporco. ● Il CD è difettoso. ● La lente del lettore è coperta di condensa. | <ul style="list-style-type: none"> ● Caricare il CD con l'etichetta in alto. → 18 ● Caricare correttamente il CD. → 18 ● Pulire il CD consultando la sezione "Uso dei CD". → 5 ● Provare ad usare un altro CD. ● Consultare la sezione del manuale "Avvertenza riguardante la condensa" e togliere la condensa facendola evaporare. → 59 |
| La riproduzione non ha luogo. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il lettore CD non contiene un CD. ● Il modo di riproduzione del lettore CD non è stato impostato. ● Il CD è molto sporco. ● Il CD è danneggiato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Caricare un CD nel lettore CD. → 18 ● Premere il tasto di riproduzione. → 18 ● Pulire il CD consultando la sezione "Uso dei CD". → 5 ● Provare ad usare un altro CD. |
| La riproduzione "salta". | <ul style="list-style-type: none"> ● Il CD è molto sporco. ● Il CD è danneggiato. ● Il lettore CD è soggetto a vibrazioni. | <ul style="list-style-type: none"> ● Pulire il CD consultando la sezione "Uso dei CD". → 5 ● Provare ad usare un altro CD. ● Installare l'unità in un luogo esente da vibrazioni. |



1. Certi tipi di cassetta producono del rumore quando il loro moto viene terminato automaticamente. Esso è dovuto al sistema di protezione dei nastri e non è quindi un guasto.
2. Non utilizzare nastri più lunghi di 110 minuti in quanto questi nastri sono troppo sottili e si inceppano con facilità.

Unità principale

[Sezione Amplificatore]

| | |
|--|---------------|
| Potenza d'uscita dichiarata durante il modo STEREO (DIN) 1 kHz, 0,7 % T.H.D., 6 Ω | |
| Due canali pilotati | 100 W + 100 W |
| Potenza d'uscita effettiva durante il modo STEREO FRONT (1 kHz, 10 % T.H.D., 6 Ω) | |
| Due canali pilotati | 135 W + 135 W |
| Potenza d'uscita effettiva durante il modo SURROUND FRONT (1 kHz, 10 % T.H.D., 6 Ω) | |
| un canale pilotato | 100 W + 100 W |
| SUB WOOFER (60 Hz, 10 % T.H.D., 12 Ω // 12 Ω) | |
| un canale pilotato | 100 W + 100 W |
| CENTER (1 kHz, 10 % T.H.D., 6 Ω) | |
| un canale pilotato | 100 W |
| SURROUND (1 kHz, 10 % T.H.D., 12 Ω // 12 Ω) | |
| un canale pilotato | 100 W + 100 W |

Rapporto segnale / rumore

| | |
|------------------------------------|----------------|
| AUX | 90 dB |
| Sensibilità / impedenza d'ingresso | |
| AUX | 270 mV / 47 kΩ |
| Livello / impedenza di uscita | |
| AUX | 1,2 V / 1 kΩ |

[Sezione sintonizzatore]

| | |
|--------------------------------|---------------------|
| Sezione sintonizzatore FM | |
| Gamma di sintonizzazione | 87,5 MHz ~ 108 MHz |
| Sezione sintonizzatore AM | |
| Gamma di sintonizzazione | 531 kHz ~ 1.602 kHz |

[Registratore a cassette]

| | |
|---|---|
| Piste | 4-piste, 2-canali stereo |
| Sistema di registrazione | |
| | Sistema di polarizzazione di corrente alternata (frequenza: 105 kHz) |
| Testine | |
| Piastra A Testina di riproduzione | 1 |
| Piastra B Testina di registrazione/riproduzione | 1 |
| Testina di cancellazione | 1 |
| Motori | 2 |
| Tempo di riavvolgimento | Circa 115 sec. (nastro C-60) |

[Lettore CD]

| | |
|-----------------------|---|
| Laser | A semiconduttori |
| Wow & Flutter | Non misurabili |
| Uscita digitale | Da - 15 dBm a - 21 dBm (lunghezza d'onda : 660 nm) |

[Generalità]

| | |
|--------------------|-------------------------------------|
| Consumo | 200 W |
| Dimensioni | L: 280 mm A: 332 mm P: 350 mm |
| Peso (netto) | 11,8 kg |

Diffusori (LS-N851)

| | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| Cassa | Tipo Bass-Reflex |
| Configurazione | |
| Subwoofer | 160 mm a cono |
| Woofers | 160 mm a cono |
| Tweeter | 65 mm a cono |
| Super tweeter | 25 mm a cupola |
| Impedenza | 6 Ω (Subwoofer 12 Ω) |
| Livello di ingresso di picco | 135 W (Subwoofer 70 W) |
| Livello massimo d'ingresso | 100 W (Subwoofer 50 W) |
| Dimensioni | L: 333 mm A: 330 mm P: 425 mm |
| Peso (netto) | 7,2 kg (1 pezzo) |

Diffusori di circondamento (CRS-N851)

[Diffusore di circondamento]

| | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| Cassa | Tipo Bass-Reflex |
| Configurazione | 80 mm a cono |
| Impedenza | 12 Ω |
| Livello massimo d'ingresso | 50 W |
| Dimensioni | L: 215 mm A: 100 mm P: 110 mm |
| Peso (netto) | 0,7 kg (1 pezzo) |

[Diffusore centrale]

| | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| Cassa | Tipo Bass-Reflex |
| Configurazione | 100 mm a cono |
| Impedenza | 6 Ω |
| Livello massimo d'ingresso | 100 W |
| Dimensioni | L: 260 mm A: 135 mm P: 180 mm |
| Peso (netto) | 1,9 kg (1 pezzo) |



1. La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
2. In caso di temperatura molto bassa (0° o meno) non è possibile ottenere un rendimento sufficiente.

KENWOOD

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____